



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 28 повестки дня:  
Политика апартеида, проводимая правительством  
Южной Африки (*продолжение*):  
а) доклад Специального комитета против апартеида;  
б) доклад Специального комитета по разработке  
международной конвенции против апартеида в  
спорте;  
в) доклад Генерального секретаря . . . . . 439

*Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ  
(Объединенная Республика Танзания).*

ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

- Политика апартеида, проводимая правительством  
Южной Африки (*продолжение*):**  
а) доклад Специального комитета против апартеида;  
б) доклад Специального комитета по разработке  
международной конвенции против апартеида в спорте;  
в) доклад Генерального секретаря

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*):  
Сейчас я предоставляю слово представителю Объединенной Республики Танзании, Председателю Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте Его превосходительству г-ну Себастьяну Чале, который представит доклад, содержащийся в документе А/34/36.

2. Г-н ЧАЛЕ (Объединенная Республика Танзания) (Председатель Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте) (*говорит по-английски*):  
Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить вам мои искренние и братские поздравления по случаю вашего избрания на высокий пост Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваш талант искусного дипломата, ум и оперативность, продемонстрированные вами во время руководства работой этой сессии, мастерство, чувство самообладания и целеустремленность, *suaviter in modo sed fortiter in re*, ваш опыт и личная преданность идеалам Организации Объединенных Наций будут, безусловно, служить нам примером в нашей работе на данной сессии. Вы обладаете многими выдающимися качествами, г-н Председатель, и одно их перечисление так же не добавит ничего к ва-

шим достоинствам, как и горение свечи к сиянию солнца.

3. Я имею честь и привилегию представить доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте. Как вы, вероятно, помните, Специальный комитет представил Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о своей работе с приложением проекта международной конвенции против апартеида в спорте<sup>1</sup>. Указанный проект содержал 23 статьи. В то время Специальный комитет не смог достичь единого мнения по пяти статьям, что потребовало продления срока полномочий Специального комитета для проведения дополнительных консультаций.

4. Мне доставляет удовольствие доложить о значительной работе, проделанной Специальным комитетом в течение года. Был проведен ряд консультаций с представителями заинтересованных организаций и экспертами по вопросу апартеида в спорте, как, например, консультации с трехсторонней комиссией Международного олимпийского комитета и президентом Верховного совета по вопросам спорта в Африке.

5. В этой связи совершенно очевидно, что Специальный комитет учел предложения, представленные трехсторонней комиссией Международного олимпийского комитета, результаты консультаций, проведенных с президентом Верховного совета по вопросам спорта в Африке, а также неофициальных консультаций с некоторыми другими экспертами.

6. Поэтому Специальный комитет, как это видно из проекта, приложенного к настоящему докладу, пришел к единому мнению почти по всем статьям. Однако Специальному комитету не удалось достичь общего согласия по статье 11 — нынешней статье 10. Вследствие этого приложение к докладу — представители увидят это сами — содержит две формулировки данной статьи. Я хочу процитировать их для облегчения ознакомления с ними. В статье 10 А говорится:

«Государства-участники прилагают все усилия для обеспечения соблюдения олимпийского принципа недискриминации и положений настоящей Конвенции и в этих целях принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы их граждане воздержались от участия во всех спортивных мероприятиях, в которых участвуют отдельные лица или команды из

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 36, добавление.*

страны, проводящей политику апартеида» [см. А/34/36, приложение, пункт 8].

Вторая формулировка (статья 10 В) гласит:

«Государства-участники прилагают все усилия для обеспечения соблюдения олимпийского принципа недискриминации и положений настоящей Конвенции и в этих целях принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы их граждане воздерживались от участия во всех спортивных мероприятиях, включающих отдельных лиц и команды, участвующие в спортивных соревнованиях, с командами и отдельными лицами страны, проводящей политику апартеида» [там же].

В связи с необходимостью дальнейших консультаций по данной статье наш Комитет принял решение рекомендовать Генеральной Ассамблее продлить срок полномочий Комитета, с тем чтобы он мог продолжить свою работу и представить проект международной конвенции Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

**7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей на ее 4-м пленарном заседании 21 сентября 1979 года, я предоставляю слово представителю Африканского национального конгресса Южной Африки.

**8. Г-н МАКАТИНИ** (Африканский национальный конгресс Южной Африки) (*говорит по-английски*): По поручению Африканского национального конгресса и от имени угнетенного и борющегося народа Южной Африки я самым искренним образом благодарю вас, г-н Председатель, за то, что на этой важной Ассамблее нам предоставлена возможность изложить широкой международной общественности позицию освободительного движения Южной Африки по проблеме апартеида. Африканский национальный конгресс придает большое значение настоящим прениям. Это объясняется тем, что мы видим, как над Южной Африкой сгущаются темные тучи, безусловно предвещающие неизбежную бурю, которая может разразиться в самое ближайшее время. Крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций безотлагательно проявила необходимую политическую волю, с тем чтобы эффективно использовать ее полномочия для сведения к минимуму неизбежных в настоящее время человеческих жертв и ухудшения расовых отношений в Африке и на земном шаре.

**9.** Настоящие прения проходят в период, когда национально-освободительная борьба в Южной Африке вступила в критическую и, вероятно, решающую стадию. Между двумя противостоящими друг другу силами неизбежно должно произойти столкновение; одна из этих сил представляет угнетенных, другая — угнетателя. Глубокий реалистический и объективный анализ ситуации приведет к выводу о том, что решимость угнетенных достигла небывалой силы. Они решили пойти на любые жертвы ради достижения своей желан-

ной священной цели — разбить цепи рабства, присоединиться к сообществу наций, предоставить возможность своим сыновьям и дочерям, избранным должным образом, независимо от их расы или цвета кожи, занять свободное место, находящееся передо мной. Аналогичный глубокий реалистический и объективный анализ покажет, что фашистская непримиримость угнетателей также достигла небывалой степени. Их решимость любой ценой сохранить статус-кво в Южной Африке и на всем субконтиненте не вызывает сомнений.

**10.** Нас вдохновляет тот факт, г-н Председатель, что эти прения, имеющие жизненно важное значение для будущего Африки и мира, проходят под вашим руководством. Роль вашей страны в борьбе за полное освобождение африканского континента, которую она постоянно играла с момента получения собственной независимости, хорошо известна и признана во всем мире. Ваша личная приверженность и преданность этому благородному делу наряду с талантом дипломата, который вы постоянно проявляли на столь важном посту Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, вселяют в нас уверенность в том, что под вашим руководством эти прения увенчаются успехом. Для нас, а также для миролюбивых и стремящихся к справедливости народов мира успех в данном случае означает принятие решений, направленных на эффективную изоляцию и ослабление режима апартеида, на усиление наступательной силы освободительного движения.

**11.** Проблема Южной Африки в том или ином виде стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций с момента создания этого влиятельного мирового форума, и в течение всего периода существования Организации по этой проблеме было принято бесчисленное множество осуждающих решений. Резолюции, принятые по этому вопросу, носили четкий и недвусмысленный характер, особенно после жестокой расправы в Шарпевиле и исключения южноафриканского режима из Содружества — событий, которые предшествовали созданию военной организации в рамках АНК под названием «Умконто ве сизве», что означает «Копье нации». Система апартеида была осуждена как преступление против человечности, представляющее угрозу миру и международной безопасности.

**12.** Можно с полным основанием утверждать, что такое проявление решимости, которую международное сообщество не имело возможности проявить в отношении гитлеровского режима, столь же отвратительной фашистской тирании, которая все же была сокрушена благодаря совместным усилиям правительств разных стран, которые придерживались самых различных политических и идеологических взглядов, заложило прочную основу для аналогичных коллективных действий со стороны Организации Объединенных Наций. Однако на практике дело обстоит совсем иначе.

Несмотря на это, мы удовлетворены решением, которое мы приветствовали как ответ на призыв Африканского национального конгресса предпринять санкции и которое содержало обращение ко всем государствам-членам разорвать культурные, дипломатические, политические, экономические и военные отношения с режимом Претории. Мы приветствовали это решение как отвечающее нашему желанию ограничить роль международной общественности в борьбе с этим общим злом, которое представляет собой раковую опухоль, и превратить деятельность международной общественности в дополняющий фактор наших собственных усилий, направленных на самое полное обеспечение нашего права на самоопределение. Ведущие торговые партнеры и традиционные союзники режима Претории, чьи многонациональные корпорации в условиях апартеида извлекают сверхприбыли вследствие полурабской оплаты труда черных рабочих, не только игнорируют этот призыв, но и постепенно расширяют объем своего экономического и военного сотрудничества. Мы неоднократно являлись свидетелями использования права вето тремя постоянными членами Совета Безопасности — Соединенными Штатами Америки, Великобританией и Францией. Даже в этот последний час, когда все очевиднее становится не только факт преступления против человечности, который представляет собой существование системы апартеида, но и твердая решимость сторонников и союзников этого режима осуществлять репрессивную, агрессивную и экспансионистскую программу, направленную на увековечение грабежа и эксплуатации, инструментом которой выступает апартеид, традиционные союзники этого режима продолжают всячески поддерживать его, советуя при этом жертвам режима в стране и за рубежом проявлять терпение и умеренность.

13. Говоря о представляющих угрозу темных тучах, мы имеем в виду взрывоопасную ситуацию, сложившуюся в настоящее время в Южной Африке и на юге Африки. Для того чтобы в полном объеме оценить опасность сложившейся ситуации, важно помнить, что в данном случае мы сталкиваемся с лицами, которые являются потомками переселенцев из Европы, покинувших ее до начала промышленной революции и отмены рабства. Мы имеем дело с приверженцами доктрины апартеида, в основе которой лежит твердое убеждение в том, что их превосходство является следствием их расового происхождения и веры, а также качеством, ниспосланным свыше, которое не может быть приобретено людьми иной расы или передано им. «Черные вонючие собаки», как назвал африканцев Ян ван Рибек, страдают от заранее предопределенной для них и ничем не устранимой неполноценности, которая твердо определяет их место в обществе белого человека. В экономическом аспекте им отводится место для работы в поле и на кухне; в социальном и политическом плане на них не распространяются права и привилегии белого человека; даже юридически они существуют в какой-то неопределенной области,

находящейся между законом и произволом хозяев.

14. Мы имеем дело с людьми, которые твердо убеждены в том, что они — избранники господ бога, призванные управлять низестоящими людьми черной расы. Положение находившихся под гнетом Португалии, Анголы и Мозамбика, которые служили заградительным барьером для Южной Африки, представлялось этим людям идеальным и, по их мнению, соответствовало заранее предопределенному состоянию дел. Они убеждены, что последовавшее за развалом колониальной империи Португалии развитие событий, которое нанесло удар по их стратегии сохранения предопределенного свыше статус-кво, должно быть повернуто вспять. В их глазах эти события были столь же нечестивыми, как и освобождение рабов в Южной Африке, последовавшее за отменой рабства, следствием чего явилось «великое переселение».

15. Именно с учетом этих событий следует рассматривать программу репрессий, агрессии и экспансионизма, которую осуществляет режим апартеида. В проведении подобной политики сторонники этого режима черпают силы в их продолжающемся сотрудничестве с некоторыми западными странами, которых они рассматривают как своих партнеров и союзников в силу разделяемой ими идеи превосходства, в основе которого, по их мнению, лежат расовое происхождение и вера. Ко всему сказанному следует добавить основанные на аналогичной доктрине связи с гитлеровским режимом во время последней мировой войны.

16. Каким же образом в эту политику режима вписываются так называемые реформы? Бывший премьер-министр фашистского режима Претории Форстер дал ясный ответ на этот вопрос в одном из своих заявлений, в котором он призывал к применению гибкой тактики в определенный момент, сочетая ее с твердостью в вопросах стратегии и высших целей. Понимая, что вулкан, на котором они сидят, вот-вот взорвется, свидетелем чего явились события в Суэzte, представители режима приступили к осуществлению мер, которые в совокупности представляют собой гораздо более коварное и тонкое орудие угнетения, ибо эти меры преподносятся как реформы, тогда как на самом деле они направлены на разделение и ослабление африканцев и увековечение господства над черным населением. Например, так называемое смягчение трудового законодательства предусматривает регистрацию черных профсоюзов с целью установления более жесткого контроля над ними. Членство в этих профсоюзах не предусматривает предоставления каких-либо прав, зафиксированных в законе, и их предоставление зависит от воли министра режима.

17. Эти меры ухудшают положение черных профсоюзов, ибо после регистрации профсоюзы не могут заниматься деятельностью, которая считается политической на основании закона. Остальные

так называемые реформы, носящие косметический характер, как, например, 99-летний срок аренды домов в Соуэто или расовая интеграция в гостиницах высшего класса и некоторых театрах, являются частью программы по созданию черной элиты, с тем чтобы служить буфером против освободительного движения.

18. Такая политика представляет собой тщетную попытку отвлечь внимание народа от основных экономических и политических проблем и разрядить напряженную революционную ситуацию в стране. Указанные реформы широко рекламируются в стране и за рубежом с целью создания впечатления о либеральной политике в момент, когда режим осуществляет массовые репрессии, готовится к войне и совершает агрессию против соседних государств. Кроме этого быстрое ухудшение жизненного уровня черного населения, свидетельством чего является резкое увеличение детской смертности, числа безработных, которое превысило 2,5 млн. человек, массовое изгнание африканцев из родных мест и многое другое, вскрывают лживость этой хорошо организованной кампании.

19. Мы сочли необходимым выступить сегодня для того, чтобы не дать возможности какому-либо союзнику или защитнику режима Претории, или действующему из лучших побуждений противнику апартеида нанести оскорбление нашим выдающимся национальным лидерам, таким как Нельсон Мандела и другим, томящимся в застенках узникам, осужденным на пожизненное тюремное заключение, а также десяткам патриотов, таким как Соломон Махлангу и Стив Бико, которые были казнены или замучены в тюремных застенках, предположив, что они пошли на эти жертвы только ради того, чтобы наравне с белыми иметь доступ в туалеты, театры и рестораны или вступить в брак с белыми.

20. Проблема апартеида — это не просто проблема расовой дискриминации, которая существовала и, вероятно, продолжает существовать в некоторых странах, как, например, в Соединенных Штатах. Различие между ситуацией в Соединенных Штатах и Южной Африке не просто в том, что в первом случае расисты нарушают федеральный закон, а во втором случае они сами создают законы. В дополнение к этому в Южной Африке, как говорится в докладе Специального комитета, апартеид представляет собой возведенный в ранг государственной политики расизм, грабеж и эксплуатацию. Только коренная перестройка системы будет отвечать требованиям угнетенного народа Южной Африки. Цели нашей борьбы четко определены в Хартии свободы<sup>2</sup>, двадцать пятая годовщина которой, как мы надеемся, будет отмечаться во всем мире 26 июня 1980 года проведением мероприятий, направленных на действенную изоляцию режима апартеида. Возвращение всем народам земли природных богатств страны, ее недр, банков и монополизированных отраслей эконо-

мики, уничтожение эксплуатации человека человеком — вот те высшие цели, ради достижения которых наш народ ежегодно отдает свои жизни.

21. Во время суда над Нельсоном Манделой в 1963 году перед вынесением ему и его товарищам Уолтеру Сисулу, Говану Мбеки, Ахмеду Катрада и Денису Голдбергу приговора о пожизненном заключении он заявил:

«В жизни любого народа наступает такой момент, когда остается лишь альтернатива — покориться или вести борьбу. Для Южной Африки этот момент наступил. Мы не покоримся, и у нас нет иного выбора, кроме нанесения ответного удара всеми имеющимися в нашем распоряжении средствами во имя защиты нашего народа, нашего будущего и нашей свободы».

22. Эти слова убедительно подчеркивают выводы и решения, принятые Африканским национальным конгрессом в ответ на усиление режима репрессий, насилия и массовых убийств, когда стало очевидным, что ненасильственные методы борьбы с ним оказались столь же бесплодными, как они оказались бы бесплодными в борьбе с гитлеровским режимом.

23. Организация «Копье нации», созданная 16 декабря 1961 года, когда она заявила о своем существовании началом непрекращающейся кампании саботажа, значительно активизировала свою программу военных действий, несмотря на исключительно трудные условия для ее осуществления в стране. Организация вовлекает в свои ряды не только африканцев, но и выходцев из Азии и так называемого «цветного» населения. Вооруженные операции часто проводятся в сельской местности и в городах. Организация Объединенных Наций признала законной вооруженную борьбу патриотов, входящих в Африканский национальный конгресс, целью которой является создание демократического государства, в основе которого лежит волеизъявление всего населения Южной Африки, одновременно с обеспечением неотъемлемых прав всем лицам независимо от цвета их кожи, расы, пола и вероисповедания.

*Заместитель Председателя г-н Шариф (Сомали) занимает место Председателя.*

24. Барометром постоянно разрастающейся борьбы за национальное освобождение может служить целый ряд политических процессов, которые проводятся в различных частях страны. Наиболее значительным является судебный процесс в Питермарицбурге, на котором 12 членам Африканского национального конгресса предъявлено обвинение в государственной измене, а 43 его члена обвиняются в совершении различных преступлений, предусмотренных законом о борьбе с терроризмом. Судебное решение по этому делу будет вынесено 15 ноября 1979 года. Обвиняемые оспорили законность расистского суда, принявшего постановление о проведении закрытых заседаний под предлогом необходимости охраны

<sup>2</sup> Там же, десятая сессия, Дополнение № 14, пункт 295.

осведомителей, выступающих в качестве свидетелей.

25. Мы предлагаем Совету Безопасности принять срочные меры для спасения этих патриотов от смерти на виселицах режима, который уже повинен в том, что на его долю приходится 50 процентов смертных казней, совершаемых во всех странах мира. Мы предлагаем также усилить всемирную кампанию за безоговорочное освобождение политических заключенных, а также предоставление всем захваченным борцам за свободу статуса военнопленных.

26. Мы с удовлетворением приветствуем признание Организацией Объединенных Наций бесплодности ненасильственных действий против режима апартеида, ибо, как я уже говорил, подобная политика в равной степени не принесла бы результатов в период всемирной борьбы с гитлеровским режимом, который был и продолжает оставаться примером и источником вдохновения для творцов и современных сторонников апартеида. Признание такого положения, несомненно, нашло свое отражение в том, что в 1976 году Генеральная Ассамблея пошла дальше благочестивого порицания апартеида и признала законность борьбы [резолюция 31/6 J] во всех ее формах, в том числе вооруженной борьбы, с целью захвата власти народом Южной Африки.

27. Подобным же образом позиция, занятая Генеральной Ассамблеей в ее заявлении о том, что проблема апартеида накладывает особую ответственность на Организацию Объединенных Наций, закладывает основу для создания международного союза, направленного против системы, осужденной как представляющая угрозу миру и международной безопасности. Несмотря на это, некоторые западные страны продолжают политику все более интенсивного сотрудничества с этим режимом в экономической, военной и ядерной областях, а также оказание дипломатической поддержки путем использования права вето, что ведет к подрыву международных усилий, направленных на применение главы VII Устава. Часто повторяемое режимом Претории заявление о том, что он является незаменимым защитником западных интересов в Африке и Южном полушарии, служит лучшим доказательством наличия такого нечестивого союза.

28. Для того чтобы вовремя предотвратить создание ситуации, которая может привести к третьей мировой войне, необходимо прекратить активную поддержку режима апартеида со стороны Соединенных Штатов Америки, Великобритании, Франции, Федеративной Республики Германии, Израиля и других западных стран. События в Южной Африке убедительно показывают, что подобное заявление не является преувеличением.

29. В настоящее время белое население Южной Африки имеет в своем распоряжении больше оружия, чем любое другое население в мире. Режим вооружен до зубов, и им создан арсенал, являющийся самым мощным в Южном полушарии. По-

лучив более 100 лицензий, позволяющих ему производить у себя в стране оружие, которое можно использовать для осуществления геноцида, режим продолжает наращивать свой мощный арсенал. Он присвоил себе право на военное вмешательство в дела всех африканских стран. В соответствии со своей программой, направленной на увековечение и дальнейшее укрепление власти колонистов, представляющих белое меньшинство, режим создал колоссальную основу, ключевым элементом которой является милитаризация всего южноафриканского общества. В этом году его постоянно растущий военный бюджет достиг 3 млрд. рэндов. Режим ускорил осуществление программы бантустанизации, в которой предусматривается создание стратегических поселений и армий из представителей племен для использования их в качестве буфера в борьбе против освободительного движения. Постоянно растущий уровень безработицы среди черного населения, достигший в настоящее время 2,5 млн. человек, используется для привлечения в армию африканцев и так называемых «цветных», в то время как персонал военно-морских сил вербуются из индийцев.

30. Для создания атмосферы войны в отношении средств массовой информации не только ввели ограничения, но и над ними установили жесткий государственный контроль. В городских и сельских школах для африканского населения белые военнослужащие заменили преподавателей-африканцев, которые ушли в отставку после восстания в Соуэто. Режим все чаще выступает с угрозами в адрес независимых африканских государств и совершает акты агрессии против них. Вместе с некоторыми латиноамериканскими странами он вступил в секретный военный блок [САТО] (Организация Южноатлантического договора), который совместно с некоторыми подразделениями Организации Североатлантического договора [НАТО] должен принять участие в так называемой охране морских путей вокруг мыса Доброй Надежды.

31. Угроза военного вмешательства во внутренние дела Зимбабве с целью укрепления и признания режима Смита — Музореви является еще одним свидетельством решимости южноафриканского режима установить в Зимбабве и Намибии марионеточные режимы, которые поддерживали бы его политическую и военную программы и занимали бы враждебную позицию по отношению к освободительному движению. Он расширил военную помощь Савимби, которая представляет собой часть его агрессивной политики, направленной против Анголы. Однако, вероятно, самым злободневным событием является недавно проведенный режимом взрыв ядерного устройства. В этой связи мы возлагаем полную ответственность за создание этой серьезной ситуации на те страны, которые всегда оказывали содействие южноафриканскому режиму своей политикой сотрудничества в ядерной области, то есть на Соединенные Штаты Америки, Федеративную Республику Германии, Францию и Израиль. Мы требуем срочного проведения заседания Совета Безопасности для

применения всеобъемлющих санкций, предусмотренных главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Одновременно мы призываем государства-члены самым серьезным образом рассмотреть предложения, принятые на тридцать третьей очередной сессии Совета министров Организации африканского единства, которая состоялась в Монровии 6—20 июля 1979 года [см. A/34/552, приложение 1, CM/Res. 734 (XXXIII)], на шестой Конференции глав государств неприсоединившихся стран, проведенной в Гаване 3—9 сентября 1979 года [см. A/34/542, приложение, раздел IV, пункт 83], а также предложения, в которых содержится призыв к принятию индивидуальных и коллективных карательных мер в отношении тех стран, которые упорно продолжают проводить политику сотрудничества с южноафриканским режимом.

32. Со своей стороны мы хотим четко заявить: ничто на свете не запугает угнетенный народ Южной Африки и не заставит его прекратить справедливую и законную борьбу, ничто — даже атомная бомба. Как сказал французский философ Виктор Гюго, «идея, время которой настало, — вот та сила, которую не смогут одолеть даже самые мощные армии мира». Время для освобождения южной части Африки и самой Южной Африки действительно настало. Победа может быть отсрочена, но она, безусловно, будет одержана. *A luta continua.*

33. Г-н КРАВЕЦ (Украинская Советская Социалистическая Республика): Сегодня, 7 ноября, народы Советского Союза отмечают национальный праздник — 62-ю годовщину Великой Октябрьской социалистической революции, которая не только провозгласила, но и утвердила на практике, в реальной жизни экономическое и социальное равенство людей, полностью покончила со всеми формами расовой и национальной дискриминации, законодательно закрепила это в конституциях СССР, Украинской ССР и других союзных республик.

34. Вместе с нами этот праздник отмечается всеми прогрессивными и демократическими силами мира. Мы выражаем нашу горячую благодарность тем делегациям, которые поздравили нас с этим знаменательным праздником.

35. К сожалению, Генеральная Ассамблея вынуждена вновь и вновь обращаться к вопросу о преступной политике апартеида, которую проводит расистский режим Южной Африки, игнорируя многочисленные решения Организации Объединенных Наций и других представительных международных форумов.

36. Бросая открытый вызов мировому общественному мнению, расисты Претории еще больше усилили репрессии против угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения. Многие борцы против ненавистной системы апартеида брошены в тюрьмы, подвергаются жестоким пыткам и другим надругательствам, что приводит к гибели людей, в том

числе женщин и детей. В этом году расистские палачи казнили известного борца за свободу Солломона Махлангу, несмотря на многочисленные призывы Организации Объединенных Наций и мировой общественности остановить казнь.

37. Вопреки резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности ООН расистский режим Южной Африки продолжает политику бантустанизации, направленную на расчленение страны по племенному признаку в целях укрепления господства белого меньшинства и лишения угнетенного народа Южной Африки его неотъемлемых прав.

38. Об этом свидетельствует, в частности, недавнее создание еще одного марионеточного образования — бантустана Венда. Эта акция расистского режима Южной Африки, как известно, была решительно осуждена Советом Безопасности ООН, Специальным комитетом против апартеида и другими органами ООН и объявлена абсолютно недействительной. Делегация Украинской ССР убеждена, что таким же образом поступит и тридцать четвертая сессия Генеральной Ассамблеи ООН.

39. Всеобщее возмущение вызывают непрекращающиеся акты агрессии, совершаемые расистским режимом Южной Африки против соседних африканских государств, в частности Народной Республики Анголы и Замбии. Нет сомнения в том, что эти агрессивные действия предпринимались с тем, чтобы затормозить необратимый процесс национального освобождения народов юга Африки и сохранить последние бастионы колониализма и расизма в этом районе. Несомненно, что совершению агрессивных актов против соседних африканских стран, постоянным нарушениям их территориальной неприкосновенности и суверенитета способствует отсутствие эффективных мер со стороны Совета Безопасности против расистского режима Претории из-за известной позиции западных стран. Вполне очевидно, что такие преступные акции не могут оставаться безнаказанными и что Совет Безопасности должен безотлагательно принять действенные меры в соответствии с главой VII Устава ООН.

40. Нельзя не обратить внимание на политические маневры и различного рода манипуляции южноафриканских расистов, направленные на дальнейшее продолжение оккупации Намибии и сохранение на ее территории колониального господства. Режим Претории активно вмешивается в освободительную борьбу народа Зимбабве. Недавно премьер-министр ЮАР открыто угрожал прямой военной интервенцией против народа Зимбабве, если к власти в этой стране придут национально-демократические силы.

41. Все эти факты, как и те, которые уже приводились в выступлениях представителей других делегаций, убедительно свидетельствуют, что расистский режим Южной Африки продолжает свою политику апартеида, угнетения, бантустанизации и агрессии против соседних африканских госу-



дарств и тем самым создает угрозу всеобщему миру и безопасности народов. Поэтому борьба за искоренение апартеида, как это справедливо подчеркивается в докладе Специального комитета против апартеида, по-прежнему остается одной из самых важных и серьезных задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

42. Для достижения этой цели было предпринято немало мероприятий как в рамках Международного года борьбы против апартеида, так и в рамках объявленной ООН международной кампании мобилизации против апартеида. Это достаточно хорошо видно из доклада Специального комитета против апартеида, который находится на нашем рассмотрении.

43. Вместе с тем очевидно, что предстоит еще решительная и нелегкая борьба за искоренение преступной системы апартеида в Южной Африке. И главное препятствие на этом пути — продолжающееся сотрудничество ряда западных государств с расистским режимом ЮАР.

44. В ходе дискуссии уже было приведено немало конкретных примеров, свидетельствующих о тесном переплетении политических, экономических и военно-стратегических интересов империалистических государств — членов НАТО и расистского режима Южной Африки. Особенно неблагоприятную роль в этом отношении играют транснациональные корпорации, которые не только получают сверхприбыли от нещадной эксплуатации цветного населения Южной Африки, но и хищнически грабят богатые природные ресурсы этой страны. Согласно недавно опубликованным данным южноафриканского управления шахт и рудников, Южная Африка является крупнейшим поставщиком многих важных стратегических материалов для западных государств. Они получают из Южной Африки 88 процентов ванадия, 86 процентов платины, 73 процента золота, 67 процентов марганца, 63 процента феррохрома и ряд других важных сырьевых материалов.

45. Несмотря на завесу секретности, окружающую военное сотрудничество Запада с Южной Африкой, то и дело становятся известными факты, проливающие свет на истинную роль западных монополий в милитаризации этой страны. Они позволяют утверждать, что в Южной Африке с помощью транснациональных корпораций создается мощный военно-промышленный комплекс, направленный против освободительной борьбы народов юга Африки и соседних независимых государств. В этой связи достаточно напомнить, что военный бюджет ЮАР в 1979 году возрос с 1 млрд. 790 млн. долларов до 2 млрд. 140 млн. долларов.

46. Особую тревогу вызывают планы расистов, направленные на создание собственного ядерного потенциала. Всем понятно, какую угрозу африканскому континенту, миру и безопасности во всем мире представляло бы осуществление ядерных амбиций Претории.

47. В силу всех этих причин делегация Украинской ССР вновь твердо заявляет, что сотрудниче-

ство с расистским режимом Южной Африки абсолютно несовместимо с подлинными интересами народов юга Африки и противоречит принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций. Мы решительно поддерживаем предложения Организации африканского единства о применении против расистского режима Южной Африки всеобъемлющих санкций, предусмотренных в главе VII Устава ООН. Мы вновь заявляем о нашей поддержке угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения в их справедливой борьбе за ликвидацию преступной системы апартеида.

48. Г-н ОБЕЙДАТ (Иордания) (*говорит по-арабски*): Интерес, проявляемый к данному вопросу Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и мировым сообществом, не является чем-то новым. Генеральная Ассамблея включает его в свою повестку дня с первых лет своего существования. Это со всей очевидностью свидетельствует о том, что этой проблеме во всем мире придается исключительно важное значение. Организация Объединенных Наций осознала трагическую сущность расистской политики апартеида начиная с 1952 года, то есть почти четверть века назад.

49. Так почему же продолжает существовать подобная ситуация?

50. События, происходящие в Южной Африке, — свидетельство полного пренебрежения к судьбе людей и позор для всего человечества. Достоинно сожаления больше всего то, что народ Южной Африки переживает лишения в момент, когда человечество достигло небывалого прогресса в науке и развитии цивилизации. Апартеид — это самая жестокая несправедливость, которую когда-либо испытывало человечество, это нарушение принципов справедливости и равенства.

51. Помимо того, что апартеид разрушает человеческие ценности, Южная Африка превратилась в источник опасности для мира и стабильности в южной части африканского континента ввиду постоянных нападений этого режима на соседние государства. Самое последнее нападение на Анголу, совершенное на прошлой неделе, было осуждено Советом Безопасности в его резолюции 454 (1979). Южная Африка превратилась в источник напряженности на африканском континенте и представляет собой явную угрозу всеобщему миру и безопасности.

52. Генеральная Ассамблея неоднократно указывала на то, что ситуация в Южной Африке создает угрозу всеобщему миру. На многих международных конференциях апартеид был осужден как преступление в соответствии с международным правом. Международное общественное мнение единодушно осудило Южную Африку и сотрудничество с ней. Были приняты решения, предусматривающие введение эмбарго на поставки этому государству оружия и нефти. Эти решения не являются единственными, и я привожу их лишь в качестве примера, поскольку принято большое чис-

ло резолюций по этому вопросу. Однако мы должны спросить самих себя: а какой получен результат?

53. Южная Африка по-прежнему совершает бесчеловечные акты насилия и упорствует в проведении своей отвратительной политики. В настоящее время она обладает самой сильной на континенте армией, сформированной из наемников. Она превратилась в арсенал оружия, используемого для подавления освободительных движений. В настоящее время потребности Южной Африки в оружии на 75 процентов удовлетворяются за счет собственного производства, и, как нам стало известно, она, возможно, стала обладателем ядерного оружия и даже произвела первый ядерный взрыв. О чем это говорит?

54. Все присутствующие здесь единодушны во мнении, что Южная Африка не смогла бы достигнуть столь высокого уровня развития без помощи со стороны других государств. Режим апартеида не смог бы выжить, если бы он не был уверен в том, что державы, которые могут оказать на него давление, не пойдут на это. Именно сотрудничество некоторых стран с этим режимом позволило Южной Африке получить поддержку и процветать, ибо, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций изолировать этот режим, статистические данные свидетельствуют о том, что объем ее торговли со многими странами возрос.

55. Кроме некоторых государств, сотрудничающих с расистским южноафриканским режимом, с ним сотрудничает еще один в равной степени отвратительный режим — сионистский, который Генеральная Ассамблея на своей тридцатой сессии приравняла к апартеиду.

56. В пункте 3 специального доклада Специального комитета против апартеида [A/34/22/Add.1] от 2 ноября 1979 года говорится следующее:

«В течение прошлого года Организация африканского единства, шестая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран и многие другие организации осудили сотрудничество правительства Израиля с расистским режимом Южной Африки...»<sup>3</sup>.

[Оратор продолжает выступление на арабском языке.]

В пункте 12 этого же доклада говорится:

«Израиль является одной из немногих стран, которые прямо связаны с военными аспектами и южноафриканской ядерной программой и принимают непосредственное участие в сооружении военных ядерных установок в Южной Африке. Израиль расширяет свои собственные ядерные устремления на основе сотрудничества с Южной Африкой»<sup>3</sup>.

[Оратор продолжает выступление на арабском языке.]

57. В чем же состоит решение проблемы? Моя делегация призывает все государства, оказывающие помощь южноафриканскому расистскому режиму, прекратить эту помощь и выполнить резолюции, принятые по этому вопросу Организацией Объединенных Наций. Мы обращаемся с призывом к различным организациям принять более эффективные меры против этого расистского режима.

58. В заключение моя делегация хотела бы поблагодарить Специальный комитет против апартеида за предпринятые им усилия, а также его председателя г-на Кларка (Нигерия) и его уважаемых помощников.

59. Г-н ТАБМЭН (Либерия) (*говорит по-английски*): Я считаю, что в этом году прения по вопросу об апартеиде начались не только здесь, на Ассамблее, но и в самой Южной Африке, где развернулась шумная рекламная кампания косметических перемен, направленная на то, чтобы успокоить доверчивых людей в Южной Африке и за рубежом и заставить их поверить в то, что в Претории произошло изменение отношения к апартеиду и что в связи с этим следует смягчить международное выступление против политики апартеида и вообще прекратить его.

60. Политика, проводимая в настоящее время Южной Африкой, уже получила широкое освещение и будет и далее широко освещаться, особенно средствами массовой информации западных стран, которые будут уделять этой политике гораздо больше внимания, чем обсуждаемым нами вопросам и принимаемым решениям. Это объясняется тем, что расистский режим Южной Африки, несмотря на всеобщее осуждение в прошлом и в настоящее время, пользуется значительным влиянием во многих частях земного шара, где в отношении него проявляются терпимость, симпатия и даже добрая воля. Отчасти эта поддержка объясняется стремлением к извлечению прибылей, страхом перед коммунизмом или тем и другим вместе, но, с другой стороны, терпимое и дружеское отношение к режиму апартеида со стороны многих стран можно объяснить лишь тем же глубоко укоренившимся расизмом, на котором основана южноафриканская система бесчеловечной эксплуатации человека человеком.

61. Эксперты по Южной Африке часто говорят о так называемом бурском образе мышления. Под этим они подразумевают черты характера белых расистов в указанной стране, известных для большинства из нас здесь, в Организации Объединенных Наций, как непримиримость и упрямство. Этот бурский образ мышления, как утверждают, предполагает исключительно негибкое отношение и подход к вопросам, которые сочетаются с законным мыслительным процессом, совершенно не поддающимся объяснению с точки зрения здравого разума. Этот образ мышления особенно наглядно проявляется в жестком, не допускающем никаких отклонений отношении к явлениям жизни, склонности называть вещи своими именами, а

<sup>3</sup> Оратор приводит цитату на английском языке.



также в твердой приверженности традиционным взглядам и точкам зрения при полном безразличии к чужим мнениям и заявлениям. Учитывая вышеизложенную характеристику, мое заявление о том, что нынешние прения по апартеиду начались не на Ассамблее, а в Южной Африке, объясняется тем, что в этом году Претория, вероятно, пришла к выводу, что, несмотря на так называемый бурский образ мышления, она тоже может позволить себе проявить лицемерие и двулицую политику. Подобно многим странам, которые ежегодно участвуют в работе Ассамблеи и произносят пустые заявления с осуждением апартеида, Претория — это государство апартеида — с таким же лицемерием и готовностью пойти на обман, с которыми мы уже так хорошо знакомы, полна решимости принять участие в заседаниях Ассамблеи, хотя в настоящее время ей запрещено это, и заявить о своем разочаровании и даже оппозиции политике апартеида. Например, в последние несколько дней мы читали о том, что в Претории выскопоставленные правительственные должностные лица резко критиковали пресловутые законы о пропусках, а также о том, что официальные лица южноафриканской администрации выступают против бессмысленной и мелочной дискриминации в Южной Африке и заявляют о своей готовности бороться за достижение этой цели. Эти официальные лица задают вопрос: зачем настаивать на сохранении законов, запрещающих черным доступ в гостиницы и рестораны? Отменим эти законы! Но эти же должностные лица не требуют ни равной оплаты труда лиц различных рас, ни безоговорочного предоставления права голоса независимо от расы, ни обеспечения защиты законом граждан независимо от расы, ни прекращения политики бантустанизации и ликвидации всех других весьма важных институтов, на которые опирается система апартеида и которые по своей сути, а не по форме направлены на то, чтобы черные, будучи лишеными прав в результате соответствующей политики и законодательства, не могли в равной степени пользоваться благами в своей собственной богатой стране. Действительно, на первый взгляд цель провозглашаемой политики — открыть доступ черным в первоклассные гостиницы, рестораны и места отдыха. Однако при этом их лишают возможностей, за исключением лишь незначительного числа лиц, которые позволили бы им воспользоваться благами, предоставленными в результате этих мер.

62. Любой человек с черным цветом кожи, побывавший в разных частях света, скажет вам, что эта разновидность сегрегации все еще практикуется во многих странах.

63. Однако, указывая на бессмысленность косметических изменений в политике апартеида в Южной Африке, я не хочу сказать, что осуществление этих изменений следует прекратить. Апартеид нельзя уничтожить в одну ночь. Поэтому, какими бы незначительными ни были шаги расистского государства в направлении признания прав и уважения достоинства черного большинства граждан страны, их не следует осуждать, однако следует

знать их подлинную цену: это всего лишь откровеннейший тактический маневр. Сознывая это, нельзя ни в коем случае допустить, чтобы он ослабил международную позицию апартеида во всей его нелепой совокупности, ибо апартеид все еще продолжает представлять собой преступление против человечества.

64. Если бы косметические изменения в Южной Африке происходили в обстановке изолированности, то их можно было бы, пожалуй, расценить как положительные события, однако от этого оптимистического вывода следует сразу же отказаться, ибо в действительности эти поверхностные изменения являются частью хорошо разработанного плана, направленного на увековечение постоянных репрессий в стране и одновременно на принятие их черным большинством. В то же время на международной арене расисты Претории прилагают все усилия для того, чтобы окружить Южную Африку кольцом подчиненных режимов, которые обеспечивали бы их защиту от влияния со стороны независимых стран Африки, а также от ветров свободы, которые для расистов равносильны заразной болезни. Более мрачной стороной политики косметических изменений является одновременное проведение все более интенсивных варварских бомбардировок Анголы и других прифронтовых государств. Хорошо известные планы Претории дают о себе знать и на переговорах в Лондоне о конституции Зимбабве, где Южная Африка, безусловно, использует все свое влияние для ослабления позиции Патриотического фронта. В Намибии Южная Африка также делает все возможное для ослабления Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО], с тем чтобы после достижения в конце концов территорией независимости Претория могла бы сохранить за собой исключительное право управлять ею через своих ставленников и марионеток. Новая кампания, развернутая Южной Африкой, направлена на то, чтобы как-то обелить апартеид, и ни в коей мере не может вызвать у кого-либо симпатии, поскольку одновременно с ее проведением получено зловещее известие о том, что расистский режим, возможно, стал обладателем ядерного оружия. Вся Африка, все страны и люди, которым дорог мир, затаив дыхание ожидают доклад Генерального секретаря по этому вопросу. Все люди доброй воли надеются, вопреки своим опасениям, узнать из доклада о том, что Южная Африка не обладает ядерным потенциалом. Если в докладе будет убедительно подтвержден оптимистический вывод об отсутствии такого потенциала, то всему международному сообществу будет предоставлена, вероятно, последняя хорошая возможность потребовать от стран, сотрудничающих с Южной Африкой в ядерной области, прекращения такого сотрудничества в дальнейшем, ибо оно чревато серьезной опасностью для всего мира.

65. Итак, возобновляя в этом году на Генеральной Ассамблее обсуждение проблемы апартеида, мы хотели бы внести предельную ясность в центральный вопрос: апартеид по-прежнему является тем пороком, тем недугом, который представля-

ет серьезную угрозу международному миру. И пока эта прогнившая система не будет ликвидирована, мы призываем международное сообщество использовать все формы давления, включая и те, что предусмотрены главой VII Устава ООН, чтобы добиться реального изменения положения в этой многострадальной стране, изменения не внешнего, не поверхностного, а коренного и глубокого. Страны, которые подобно Швеции предприняли независимые односторонние действия, направленные на то, чтобы заставить Южную Африку отказать от политики апартеида, которые ненавидят расизм и борются против него не только на словах, заслужили нашу благодарность, а пример их достоин всяческого подражания с нашей стороны.

66. Зловещую роль во всей трагедии юга Африки играет та незаживающая рана, тот фатальный недуг, который известен под названием апартеид. На сегодняшнем заседании было объявлено, что, по всей вероятности, в скором времени, возможно в Женеве, начнутся переговоры, цель которых — осуществление плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии. Эти переговоры в том случае, если они состоятся, дадут Южной Африке возможность доказать, что ее так называемая «политика изменения режима апартеида» предусматривает реальные изменения и преобразования с целью смягчения системы бесчеловечного угнетения, во имя демократии и христианской гуманности, о которых слишком часто и много говорит Южная Африка. Такая позиция Южной Африки и — как результат ее — мирное предоставление Намибии реальной независимости положили бы начало новому этапу глубоких позитивных преобразований, которые повлияют на будущее всей Африки и откроют новые перспективы улучшения расовых отношений во всем мире.

67. Г-н НАВА КАРРИЛЬО (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы вновь собрались на этом форуме, чтобы обсудить вопрос о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки. Мы стремимся придать новый импульс действиям нашей Организации в продолжающейся борьбе против апартеида и добиться наконец стабильности положения, уважения достоинства и процветания всех народов юга Африки.

68. Усилия, которые прилагает наша Организация, используя все свои средства, не дают настоящего позитивных результатов. Достигнутые результаты не соответствуют затраченным усилиям, возможно, мы не сделали все необходимое.

69. Подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций постоянно предлагает меры, которые предусматривают санкции различного характера против властей Южной Африки; это проявилось в ходе недавних прений в Совете Безопасности, которые не привели к принятию мер, необходимых и достаточных в таком экстренном случае. Но мы стали свидетелями ра-

зоблачения новой агрессии Южной Африки на африканском континенте, агрессии, направленной на продолжение и расширение экспансионистской политики режима апартеида.

70. Когда моя страна была членом Совета Безопасности, она выступила за принятие резолюции 418 (1977), которая впервые ввела эмбарго на поставки вооружений в Южную Африку. Печально признавать, что сегодня, два года спустя, мы не видим практических результатов этого решения. Южная Африка сегодня так же вооружена и ее поведение столь же вызывающе, как и прежде. В свое время мы выразили надежду, что это решение будет только первоначальной мерой, которая впоследствии приведет к принятию других, более энергичных и эффективных мер.

71. В ходе прений в Совете Безопасности вновь прозвучало требование осудить Южную Африку за ущемление прав человека и человеческого достоинства, за ее непрекращающиеся незаконные действия, которые в последнем случае связаны с Анголой, но которые по своим последствиям мало чем отличаются от постоянного и вопиющего нарушения основных прав человека и продолжающейся практики апартеида.

72. Если мы имеем совокупность средств, которые нам предоставляет Устав, если мы можем осуществить меры, которые нам позволяет тот же Устав, если глава IV Устава предусматривает принудительные меры, о принятии которых неоднократно просили участники этой Ассамблеи, то что нам препятствует проявить политическую волю и осуществить эти меры? Или мы будем и дальше оставаться во власти сил и действий, парализующих деятельность Организации Объединенных Наций? Или мы будем потворствовать подрыву доверия к Организации Объединенных Наций? Или мы пополним список неудач новыми неудачами?

73. Достаточно ознакомиться с материалами южноафриканской прессы за последние три года, чтобы убедиться в том, что положение в вопросе о правах человека нисколько не изменилось после 1977 года, что варварская государственная политика репрессий продолжается, что попытки становятся более изощренными, что полиция совершенствует свое вооружение, что тюрьмы пополняются новыми жертвами апартеида.

74. Недавно поступили сообщения о взрыве ядерного устройства в этом районе мира. Этот факт указывает на опасность ситуации в Южной Африке и подтверждает крайнее безрассудство ее властей.

75. Расистский режим не обращает внимания на резолюции Организации Объединенных Наций и насмехается над международным общественным мнением. Страны, имеющие экономические интересы в этом районе, продолжают прибыльное торговое партнерство с Южной Африкой и противопоставляют свои экономические интересы правам человека и праву народа на свободу и достоинство.

76. Мы не можем смириться с попытками воспрепятствовать применению Устава ООН, попытками, направленными на то, чтобы потворствовать военному вмешательству и увековечить апартеид. Нам все еще хочется верить, что речь идет о временном ослеплении, вызванном временными интересами, которые, однако, серьезно подрывают такие великие ценности, как достоинство человека, свобода, мир и безопасность. Нам также хочется верить, что защитники апартеида вскоре окончательно поймут лежащую на нас всех обязанность избавления народов юга Африки от дальнейших страданий и что мы, члены международного сообщества, дадим им достойный ответ.

77. Наконец, мы должны каким-то образом продемонстрировать реальную и практическую солидарность с героическим южноафриканским народом в его борьбе против апартеида, с тем чтобы эта солидарность помогла отразить военную интервенцию, направленную на усиление апартеида, избавила народ от новых жертв и обеспечила ему стабильности и мира.

78. Если целью Устава является поддержание мира, если наше участие в этом форуме имеет своей главной целью сохранение и укрепление мира, то мы надеемся достичь этих целей с помощью точного выполнения постулатов нашего Устава, и это, несомненно, требует отказа от осуществления упомянутых выше парализующих действий, которые препятствуют достаточной и необходимой деятельности Организации Объединенных Наций.

79. Г-н АБДЕЛЬ МАГИД (Египет) (*говорит по-арабски*): Прошло свыше 30 лет со дня провозглашения Всеобщей декларации прав человека. Эта Декларация подтверждает, что без признания достоинства людей, их равных и неотъемлемых прав не может быть ни справедливости, ни свободы, ни мира. В свете огромных прогрессивных шагов, которые осуществила человеческая цивилизация в различных областях жизни, мы должны были бы ожидать торжества справедливости, уважения свободы и достоинства личности независимо от расовой принадлежности людей и цвета их кожи. Однако остается реальностью тот горький факт, что на юге Африки продолжает совершаться самое гнусное из всех преступлений, которое только может совершить человек в отношении другого человека, преступление, не имеющее прецедента в современной истории. Я, конечно, имею в виду преступную политику апартеида.

80. В 1970 году Генеральная Ассамблея осудила апартеид как преступление против человечества и человеческого достоинства. С тех пор было принято большое число резолюций, в которых все государства-члены призывались принять эффективные меры для искоренения гнусной расистской политики, проводимой режимом Претории в отношении населения Южной Африки. Однако эти резолюции не принесли ожидаемого результата, поскольку не была установлена полная изоляция режима, которая ускорила бы его падение и позволила бы цветному большинству добиться осво-

бождения и осуществления законных человеческих прав.

81. Следует признать, что большинство государств прислушалось к голосу совести и разорвало всяческие отношения с расистским режимом Южной Африки. К сожалению, эффективность этих мер была сведена на нет некоторыми западными государствами, сохранившими связи и сотрудничество с Южной Африкой. В этой связи моя делегация хотела бы упомянуть специальный доклад Специального комитета против апартеида [A/34/22/Add.1], в котором рассматриваются различные формы сотрудничества между Южной Африкой и Израилем в экономической, военной, ядерной и многих других областях, а также отмечается обширный характер этих связей.

82. Не вызывает сомнения тот факт, что без поддержки со стороны этих государств Претория никогда не получила бы возможности укреплять политику апартеида, продолжать оккупацию Намибии и расширять агрессивные действия против соседних африканских государств. Всем памятливы неоднократные акты агрессии против Анголы и Замбии.

83. Рассматривая различные сферы сотрудничества с режимом апартеида и оказания помощи этому режиму со стороны дружественных ему государств, можно заметить, что, например, в экономической области эти государства продолжают сотрудничать с Южной Африкой через транснациональные корпорации, банки и другие учреждения, способствуя тем самым укреплению ее экономического потенциала. Зная о том, что в целом ряде резолюций Генеральная Ассамблея осудила сотрудничество с Южной Африкой и что в резолюции 33/183 Н она призвала заинтересованные государства прекратить отношения с режимом апартеида, мы были крайне удивлены, ознакомившись с докладом «Корпорейт дейта иксчендж, инк.», который был представлен Специальному комитету против апартеида и распространен этим Комитетом в Бюллетене за май 1979 года<sup>4</sup>. В этом докладе отмечается, что займы, полученные Южной Африкой с 1972 по 1978 год, составили более 5,5 млрд. долларов, которые, несомненно, были использованы для укрепления режима апартеида, причем большинство этих займов было предоставлено финансовыми учреждениями некоторых западных государств. Небезынтересно было бы сопоставить суммы, предоставленные тираническому расистскому режиму, с займами, полученными за этот же период всеми остальными африканскими государствами, вместе взятыми, для развития их экономических и социальных инфраструктур.

84. Доклады свидетельствуют о том, что в военной области, несмотря на резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности, в которой было установлено эмбарго на поставки оружия Южной Африке, последняя заявляет, что она производит практи-

<sup>4</sup> Corporate Data Exchange, Inc., "Bank Loans to South Africa, 1972—1978", *Notes and Documents of the Centre against Apartheid*, No. 5179 (May 1979).

чески 75 процентов своих вооружений и потому может без ущерба противостоять даже полному эмбарго на оружие. Однако это обманный маневр. Южная Африка стремится скрыть ту истину, что она по-прежнему в значительной степени зависит от зарубежных поставок многочисленных новых типов стратегических и других вооружений. В частности, она испытывает потребность в нефти и ядерной энергии. И, конечно, заинтересованные западные государства и Израиль осуществляют эти поставки.

85. Мы всегда говорили — и это нашло отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи, — что эмбарго на ввоз оружия в Южную Африку не может быть полным и действенным, если оно не будет дополнено полным эмбарго на продажу нефти и прекращением сотрудничества в ядерной области. И действительно, эффективное эмбарго на нефть, являясь логическим продолжением эмбарго на ввоз оружия, нанесло бы сильный удар по политике апартеида.

86. Что же касается сотрудничества в ядерной области, то мы всегда предупреждали западные державы и Израиль о той опасности, которую влечет за собой продолжение такого сотрудничества. Мы решительно отвергали их утверждения, что это сотрудничество преследует мирные цели. У нас никогда не было сомнений в том, что такое сотрудничество приведет в конечном счете к укреплению военного потенциала Южной Африки. В этой связи в прошлом году с этой трибуны моя делегация сделала следующее заявление:

«Мы слушаем, как эти страны утверждают, что предоставляемые ими Претории материалы предназначены исключительно для мирных целей и соответствуют некоторым гарантиям. Те, кто пользуется таким аргументом, знают, что термоядерные материалы, не подпадающие под соответствующие гарантии, могли бы быть в то же время предоставлены Южной Африке. Ядерные материалы, полученные из-за границы, таким образом, могли бы быть использованы в качестве части программы вооружения, в то время как Южная Африка готовит собственные ядерные испытания»<sup>5</sup>.

87. Мы говорили это в прошлом году. В этом году мы убедились в обоснованности наших предупреждений. В последних докладах указывается, что 22 сентября 1979 года Южная Африка произвела ядерный взрыв. Хотя этот факт и поразил нас, он все же не был неожиданностью. С нашей точки зрения, это явилось естественным результатом ядерного сотрудничества, на которое мы уже ссылались и от которого предостерегали.

88. Какова цель стремления Южной Африки к приобретению ядерного потенциала? Ответ ясен: Южная Африка хочет сохранить и увековечить свое расовое господство, и любая угроза этому

господству вызовет еще большую ответную угрозу — угрозу применения ядерного оружия. Другими словами, это означает, что Южная Африка будет использовать свой ядерный потенциал как средство угрозы Африке и всему миру, чтобы вынудить их согласиться с апартеидом. Такой нам представляется опасность, которая угрожает в настоящее время югу Африки, да и всей Африке и всему миру в целом. Мы стоим перед лицом явной угрозы, угрозы реальной катастрофы, жертвой которой могут стать тысячи невинных людей, единственное желание которых состоит в осуществлении их права на жизнь, свободу и человеческое достоинство.

89. Борьба против апартеида не может быть ограничена лишь гуманитарной сферой. Она должна вестись в области политики. Расистский режим Претории в сотрудничестве с расистами Солсбери стремится установить господство над всем южноафриканским регионом, подавить законные чаяния народов Намибии, Зимбабве и Южной Африки и увековечить тем самым эксплуатацию и грабеж природных и людских ресурсов этого обширного региона в интересах белого меньшинства. Разнообразная поддержка, которую оказывают этим режимам определенные западные государства, подтверждает опасения народов Африки относительно того, что такое укрепление апартеида является частью заговора, направленного на увековечение колониального господства через посредство расистских режимов с целью сохранения за последними возможности пользоваться всеми благами этого региона и обеспечения белому меньшинству дальнейшего господства над южной частью Африки.

90. Как следствие этого, режим Претории осуществляет маневры, направленные на проведение в жизнь планов апартеида, начавшиеся много лет назад предоставлением независимости прислужникам режима в так называемых бантустанах. Венда является уже третьим из этих бантустанов. Его независимость была провозглашена Преторией 13 сентября 1979 года, несмотря на то что международное сообщество отказалось признать бантустаны, а Совет Безопасности осудил их создание. Все мы понимаем, что этот зловещий план преследует цель перераспределения местного черного населения, составляющего 80 процентов всего населения Южной Африки, и расселения его в десяти бантустанах, которые занимают всего лишь 15 процентов территории страны. Эти 15 процентов территории расположены в пустынных, очень бедных природными ресурсами районах. В то же время белые, составляющие 20 процентов населения, продолжали бы контролировать остальную часть территории, на которой расположены основные богатства страны: ее природные ресурсы и промышленность. Бантустаны представляют собой изолированные районы, в которых черное население отделено от белого, является источником дешевой рабочей силы и подвергается беспощадной эксплуатации со стороны белых расистов. Африканцы, проживающие в бантустанах, утрачивают свое гражданство, а ко-

<sup>5</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 58-е заседание, пункты 6—7.*

нечная цель режима состоит в том, чтобы не осталось ни одного представителя черного населения, имеющего южноафриканское гражданство. Таким образом, вся без исключения Южная Африка станет собственностью белых.

91. Чтобы иметь возможность продолжать осуществление этого зловещего плана, режим Претории бесчеловечно угнетает народ Азании, который борется против этого заговора, в защиту своей национальной индивидуальности, свободы и человеческого достоинства.

92. Сотни людей, включая женщин и детей моложе 16 лет, находятся в тюрьмах. Несмотря на возмущение международного сообщества, все они подвергаются бесчеловечному обращению, в том числе и пыткам, не говоря уже о тех, кто осужден на смерть. Кровь погибших Стива Бико и Соломона Махлангу и их товарищей — борцов за свободу на совести расистских палачей.

93. Международное сообщество должно разглядеть сущность этой гнусной политики режима апартеида, который стремится применить систему бантустанов и к Намибии посредством попыток навязать ей фиктивную независимость и такой режим, который, по существу, явится исполнителем воли расистов, способствуя сохранению их господства в этом регионе.

94. Теперь, когда международное сообщество осудило политику апартеида, признав, что в глазах грядущих поколений она будет позором для человечества, можем ли мы мириться с дальнейшим существованием такого положения вещей? Каждый год мы собираемся, вновь повторяем свое осуждение, принимаем резолюции, а расистские режимы тем временем продолжают осуществлять свои планы. Не пришло ли время западным государствам прислушаться к голосу совести и разума? Не настало ли время для них отказаться от своих эгоистических интересов и попытаться спасти многострадальный народ Южной Африки, чьим потом и кровью упиваются банды расистов? Или же эти государства, в частности те из них, которые имеют право вето в Совете Безопасности, будут продолжать препятствовать принятию Советом Безопасности резолюции, которая в соответствии с главой VII Устава предусматривала бы применение всеобъемлющих санкций в отношении Южной Африки?

95. Такие санкции стали настоятельной необходимостью, и их следует применить, пока еще не слишком поздно, пока они не утратили своей эффективности, как это имело место в отношении эмбарго на оружие или в случае, когда западные государства и Израиль отказались прекратить ядерное сотрудничество с режимом Претории. Катастрофа не так уж далека, и, если мы не примем эффективных и решительных мер, она превратится в неизбежную реальность.

96. В этих условиях и в свете опасных событий, имевших место в последнее время, наш долг сейчас — более чем когда бы то ни было раньше —

активизировать помощь и поддержку народам юга Африки и национально-освободительным движениям. Мы должны также позаботиться о том, чтобы все прочие органы, специализированные учреждения и другие международные организации удвоили усилия, направленные на расширение помощи освободительным движениям, чтобы эти народы смогли наконец почувствовать, что международное сообщество поддерживает их, пытается помочь им в борьбе за реализацию их стремления к осуществлению прав человека, независимости, достоинства и свободы.

97. Несмотря на переживаемые экономические трудности, Египет, как всегда, готов оказать народам этого региона всяческую помощь и поддержку. Используя все имеющиеся в его распоряжении материальные и моральные средства, он и впредь будет поддерживать их освободительную борьбу вплоть до окончательной победы.

98. В заключение моя делегация хотела бы выразить искреннюю признательность и благодарность Специальному комитету против апартеида за осуществление взятой им на себя благородной задачи, за усилия, которые он прилагает в этой области. Мы уверены, что он продолжит осуществление своей миссии с присущим ему динамизмом и самоотверженностью под председательством яркого представителя Нигерии — а вернее сказать: африканского континента — г-на Кларка.

99. Г-н КЛЕСТИЛЬ (Австрия) (*говорит по-английски*): В прошлом году, выступая на Генеральной Ассамблее по этому же самому вопросу<sup>6</sup>, я выразил надежду австрийского правительства на то, что новое правительство Южной Африки, которое в то время приступило к использованию своих полномочий, воспользуется этой возможностью и выведет свою многострадальную страну из сложившегося тупика. Сегодня мы с грустью и сожалением должны признать, что эти надежды не оправдались. Наоборот, положение в Южной Африке и на юге Африки в целом, сложившееся в результате политики апартеида, крайне осложнилось. Напряженность внутри страны и за ее пределами значительно возросла, а опасность в результате дальнейшего существования такого положения вещей достигла угрожающего уровня. Мы по-прежнему являемся свидетелями кампании репрессий против тех, кто, противодействуя политике правительства, выступает с требованием элементарных человеческих прав и свобод. Население страны подвергается насильственному перемещению, выселению, жестокому полицейскому контролю. Все это ведет к дальнейшему росту чувства разочарования среди все более широких слоев южноафриканского общества, к увеличению числа представителей всех этнических групп населения, убеждающихся в несправедливости и несостоятельности системы апартеида и выражающих свою озабоченность судьбой Южной Африки.

100. Несмотря на имевшие место незначительные изменения и коррективы, основная суть бесчело-

<sup>6</sup> Там же, 57-е заседание, пункты 40—51.

вечной системы апартеида, на которой зиждется превосходство белого меньшинства, осталась нетронутой.

101. Все мы сознаем многоплановость этой системы, ее аспектов, касающихся политики, экономики и прав человека. В течение многих лет здесь, на этом форуме, мы изучаем и обсуждаем их. Нам, по существу, следовало бы уже осознать опасность того, что это ежегодное обсуждение становится все более и более однообразным и, хотя международное сообщество проявляет единодушие по всем вопросам, связанным с этой дискуссией, это не способствует прогрессу наших усилий. Поэтому достаточно лишь еще раз повторить, что Австрия считает систему апартеида грубым нарушением основных принципов прав человека, всех представлений о личной свободе, праве на уважение и человеческого достоинство. Эта система не может быть основой для жизнеспособного общества. Помимо этого она поставила под серьезную угрозу попытки международного сообщества добиться мирных перемен в Намибии и Южной Родезии, создавая постоянную нестабильность политического положения на юге Африки. Если в конечном счете окажется, что все эти инициативы действительно обречены на провал, опасность расовой войны на юге Африки может стать более реальной, чем когда бы то ни было раньше.

102. До сих пор все попытки использовать методы убеждения и логические доводы с целью изменения положения в Южной Африке мирным путем оказались безуспешными. Сегодняшняя самоуверенность Южной Африки основывается на том ложном представлении, что в отношении ее не будет предпринято никаких действий. Однако она вынуждена будет признать, что стабильность в регионе и будущее новых поколений на африканском континенте в конечном счете окажутся соображениями более высокого порядка. Как представляется сегодня, мирное изменение положения в Южной Африке будет достигнуто только в результате применения мирных средств давления на южноафриканское правительство. Очень важным шагом в этом направлении было установление обязательного эмбарго на ввоз оружия в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности. Следовало бы рассмотреть вопрос о дополнении его другими действенными мерами, предусмотренными соответствующими положениями Устава Организации Объединенных Наций, что содействовало бы изменению политики Южной Африки. Исходя из этого, Австрия поддержала прошлогоднюю резолюцию 33/183 Генеральной Ассамблеи о прекращении иностранных капиталовложений в Южной Африке и предоставления ей финансовых кредитов.

103. В течение последних недель мировое сообщество проявляет встревоженность по поводу приобретения Южной Африкой ядерного потенциала. Это, безусловно, привносит в политику апартеида очень опасный аспект и, кроме того, может серьезно отразиться на региональной и международ-

ной безопасности. Моя страна последовательно поддерживает усилия, прилагаемые в рамках ООН, в целях обеспечения присоединения Южной Африки к Договору о нераспространении ядерного оружия [*резолюция 2373 (XXII), приложение*] и создания в Африке зоны, свободной от ядерного оружия.

104. В заключение позвольте мне кратко выразить благодарность Специальному комитету против апартеида, который под руководством уважаемого посла Кларка ведет неустанную борьбу против апартеида и достойным образом выполняет стоящие перед ним огромные задачи. В значительной степени благодаря активной роли Специального комитета возросла международная поддержка борьбы против апартеида, усилилось сочувствие противникам апартеида и солидарность с ними. Это также служит доказательством того, что Организация Объединенных Наций по-прежнему играет ключевую роль в наших совместных усилиях, направленных на достижение скорейших мирных преобразований путем усиления необходимого давления на южноафриканский режим и поддержки сил, способствующих этим преобразованиям.

105. Южноафриканский журналист Дональд Вудс, сам будучи жертвой апартеида, писал в статье, опубликованной в журнале «Форин афферс»:

«Вот что на самом деле говорят Претории и Запад, и Африка, вот что говорит Претории большинство южноафриканцев: "Поговорите со своим народом. Проведите переговоры с истинными лидерами, выдвинутыми черным большинством вашей страны. Определите свое будущее путем переговоров с представителями вашего собственного черного большинства. Если вы приступите к таким действиям, если прекратите бросать их в тюрьмы, подвергать их гонениям, преследованиям и убийствам, то прекратятся и все разговоры о санкциях, остракизме и давлении"»<sup>7</sup>.

106. У южноафриканского правительства есть еще время встать на путь создания единого, многорасового, открытого современного общества, способного завоевать уважение международного сообщества.

107. Г-н АБДУЛА (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Государство Тринидад и Тобаго считает, что для него, как для члена нашей Организации, унижительно вновь подтверждать с этой трибуны свое резкое осуждение политики и практики апартеида, проводимых расистским режимом Южной Африки. Это чувство унижения должны испытывать все члены этой Ассамблеи, поскольку все они, вместе взятые и каждый в отдельности, уже осудили с этой трибуны апартеид и приняли решение о его искоренении. И, тем не менее, сегодня, спустя три десятилетия, мы все еще обсуждаем меры, направленные на

<sup>7</sup> Donald Woods, "South Africa's Face to the World", *Foreign Affairs*, vol. 56, No. 3, p. 527 (April 1978).



ликвидацию этой бесчеловечной, унижительной системы расовой дискриминации и расового господства в лице ее яростного поборника — Южной Африки.

108. Кое-кто пытается внушить нам необходимость сохранения различных контактов с режимом Претории в качестве средства, которое позволит изменить положение огромного большинства ее угнетенного черного населения. Эти апологеты и сторонники Южной Африки ссылались на шаги, предпринятые недавно режимом белого меньшинства, такие как предоставление африканцам ограниченных профсоюзных прав и смягчение законодательства, которое допускает теперь присутствие смешанной аудитории на спортивных мероприятиях, пытаясь убедить нас, что эти изменения стали возможными благодаря их содействию. Для моей делегации эти заявления остаются неубедительными. В любом случае она считает эти перемены не более чем попыткой приукрасить действительность, чтобы ослабить растущее давление международной изоляции, которое постоянно ощущает режим Претории, и смягчить резкое осуждение расовой политики со стороны мирового общественного мнения.

109. По всей вероятности, безжалостность, которой по-прежнему характеризуется система апартеида в Южной Африке, лучше всего видна при рассмотрении бедственного положения детей в условиях апартеида в нынешний Международный год ребенка. Международный семинар по вопросу о положении детей в условиях апартеида, который проходил в Париже в штаб-квартире ЮНЕСКО с 18 по 20 июня 1979 года, определил [см. А/34/512, приложение], что чернокожие дети в Южной Африке не пользуются равными возможностями в области образования, живут в условиях крайней нищеты и голода, что служит причиной роста детской смертности, сильно отделяются от своих семей и таким образом лишаются нормальной семейной жизни. Они подвергались длительному заключению и содержанию под арестом, пыткам и расстрелам за то, что оказывали невооруженное сопротивление политике расовой сегрегации и господства белого меньшинства. Такова на сегодняшний день реальная ситуация, настоятельно требующая своего разрешения, ибо отчаяние и разочарование, охватившие умы и сердца чернокожих детей и их родителей в Южной Африке, рассеются лишь тогда, когда будет создано более гуманное общество, строящееся на исконно присущем человеку чувстве гордости и человеческого достоинства.

110. Аналогичным образом реальная ситуация сегодняшнего дня находит выражение в дальнейшем проведении расистским режимом политики «хоумлендов», самым последним проявлением которой было предоставление «независимости» Венде. Создание этого крупнейшего из бантустанов служит лишь подтверждением решительного намерения режима Претории углублять этнические и племенные разногласия, используя их как средство контроля над черным населением страны.

Этот шаг ничуть не изменяет того несправедливого положения, при котором белому меньшинству принадлежат 87 процентов территории. Более того, как часть продолжающейся политики бантустанизации создается все большее число переселенческих лагерей в сельской местности, в которых, едва зарабатывая на жизнь, прозябают насильственно выдворенные жители городских районов — так называемая «избыточная» рабочая сила. Если принять во внимание, что все эти лагеря расположены в каменистых, покрытых кустарником районах, не пригодных для какого бы то ни было сельскохозяйственного производства, не имеющих даже элементарных удобств, таких как чистая вода или транспорт, то неудивительно, что недоедание, в особенности среди детей, приобретает угрожающие размеры, в отдельных случаях приводя к смертельному исходу.

111. Таковы перспективы, открывающиеся перед черным большинством населения в результате позорной политики расистского режима Южной Африки, который лишает этих людей участия в политической жизни своей родной страны, не позволяет им пользоваться богатствами страны, в создание которых они внесли и продолжают вносить значительный вклад. Мое правительство неоднократно отвергало и осуждало бантустанизацию, проводимую расистским режимом апартеида, и полностью поддерживает решение Генеральной Ассамблеи о непризнании ни одного из этих образований, включая и последнее из них — Венду.

112. Невзирая на многократные протесты со стороны неприсоединившихся стран и других государств, разделяющих их точку зрения, несмотря на настойчивые и весьма похвальные усилия со стороны многочисленных неправительственных организаций, а также церквей и профсоюзов, расистский режим апартеида по-прежнему позволяет себе игнорировать волю международного сообщества, продолжая проводить позорную политику расизма и расовой дискриминации. Такое упорство со стороны расистского режима и его пренебрежение многочисленными резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, предусматривающими полную ликвидацию порочной системы апартеида, являются прямым следствием той помощи и поддержки, которую оказывают ему некоторые страны Запада и ряд других стран в политической, дипломатической, экономической, военной и культурной областях. Именно это открытие и вызывающее сочувствие со стороны упомянутых стран, их транснациональных корпораций и некоторых частных лиц поощряет Южную Африку к тому, чтобы продолжать проведение своей преступной расистской агрессивной и репрессивной политики. Каждая из этих стран, каждая кампания, каждое частное лицо, сотрудничающие с Южной Африкой, являются в соответствии с Международной конвенцией о пресечении преступления апартеида и наказании за него [резолюция 3068 (XXVIII), приложение] соучастниками международно-правового преступления — апартеида. В

этой связи я рад заявить, что мое правительство, твердо придерживающееся идеи искоренения политики и практики, осуществляемых режимом апартеида в Претории, недавно ратифицировало эту Конвенцию. Мое правительство совместно с другими правительствами призывает все государства подписать и ратифицировать эту Конвенцию, которая может стать важным вкладом в дело искоренения этой бесчеловечной и унижающей человеческое достоинство политики расизма и расовой дискриминации.

113. Всего несколько дней назад вооруженные силы Южной Африки совершили нападение на соседнее государство — Анголу. Мое правительство осуждает этот последний акт предумышленного вооруженного вторжения в Анголу. У моей делегации вызывает сожаление тот факт, что, несмотря на очевидные доказательства того, что Южная Африка совершила с международной территории Намибия агрессию против Народной Республики Ангола, тем самым нарушив ее суверенитет, воздушное пространство и территориальную целостность, страны Запада не поддержали решения Совета, в котором осуждается разнузданный акт агрессии против Народной Республики Ангола. Их отказ поддержать это решение будет, вне всякого сомнения, воспринят Южной Африкой в качестве нового свидетельства их политической и дипломатической поддержки, что окажет помощь расистскому режиму апартеида и будет поощрять его террористические действия в отношении миролюбивых и стремящихся к свободе народов юга Африки.

114. Высокомерная позиция Южной Африки в военной области и ее нежелание пойти навстречу законным требованиям своего народа изменить положение в стране являются в значительной степени результатом деятельности иностранных транснациональных корпораций, которые создали и финансируют ее военно-промышленный комплекс. Южная Африка хвастливо заявляет, что благодаря развитой промышленной инфраструктуре она при импорте некоторых деталей и материалов способна удовлетворять около 75 процентов своих военных потребностей за счет внутренних ресурсов. Несмотря на это, оставшиеся 25 процентов, хотя и составляют сами по себе небольшую величину, тем не менее играют очень существенную качественную роль, поскольку на их долю приходятся важнейшие виды военной техники и оборудования, которые промышленность Южной Африки производить не может. По этой причине действия международного сообщества, направленные на усиление и расширение принудительного международного эмбарго на поставки оружия Южной Африке, должны также касаться и этой стороны производства вооружений внутри страны. Необходимы новые дополнительные меры, чтобы прекратить получение расистским режимом вооружений и относящихся к ним материалов, которое поддерживается вследствие различного рода уверток, а также попустительства со стороны ряда западных правительств.

115. Однако военно-промышленный комплекс Южной Африки не способен обеспечить поддержку режиму апартеида без прямой помощи международной банковской системы. Не может он функционировать и без учета такого решающего фактора, как энергетика. Несмотря на широко применяемый банками в качестве барьера принцип «конфиденциальности клиента», исследование, проведенное по поручению Комитета против апартеида, документально доказывает, сколь широки масштабы сотрудничества финансовых и банковских учреждений Западной Европы и Северной Америки с Южной Африкой. За семь лет, с 1972 по 1978 год, Южная Африка сумела получить на международных капиталистических рынках займы и кредиты на общую сумму 5,5 млрд. долларов, причем эта сумма не включает займы, предоставленные банками отдельных стран, а также финансирование торговли и межбанковские кредитные операции. Необходимо прекратить приток всей этой финансовой помощи, имеющей жизненно важное значение для функционирования апартеида. К большому сожалению моей делегации, крупнейшие финансовые учреждения Федеративной Республики Германии, Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Франции и Швейцарии, предоставляя свои услуги режиму апартеида, тем самым поддерживают расистский режим апартеида, попирающий элементарные права человека в своей стране. Такого рода экономические связи этих стран свидетельствуют также об их полном равнодушии к жизни и благосостоянию черного населения юга Африки. Поэтому моя делегация настаивает на том, чтобы Генеральная Ассамблея еще раз обратилась ко всем без исключения государствам с призывом прекратить предоставление Южной Африке кредитов со стороны финансовых учреждений, находящихся под их юрисдикцией. В качестве гарантий того, что займы не будут предоставляться скрытыми путями, необходимо будет также выработать специальные положения, требующие, чтобы такие учреждения публиковали отчеты о своих финансовых операциях с режимом апартеида.

116. Аналогичным образом энергетические ресурсы, в особенности импорт нефти, имеют стратегическое значение для южноафриканской военно-промышленной машины, которая ежедневно потребляет 400 тыс. баррелей сырой нефти и 15 тыс. баррелей продуктов переработки нефти. В этой связи моя делегация приветствует решение Исламской Республики Иран о прекращении продажи нефти режиму апартеида, а также отмечает акцию правительства Нигерии в отношении танкеров, имевших контакты с режимом апартеида. Оба эти шага создали в Южной Африке качественно новую ситуацию, которая вынудила расистский режим апартеида принять дополнительные меры по ограничению публикаций данных о своей нефтяной промышленности.

117. В свете этих событий, а также того факта, что в настоящее время ни один из членов Организации стран — экспортеров нефти не ведет открыто прямой торговли нефтью с Южной Африкой, пред-

ставляется, что настал благоприятный момент для активизации усилий международного сообщества по установлению полного эмбарго на ввоз нефти в Южную Африку. Поскольку Южная Африка продолжает получать нефть либо от более мелких производителей, либо на рынке наличных товаров, мы настойчиво призываем Генеральную Ассамблею обратиться также с призывом ко всем производителям и экспортерам нефти включить в свои контракты пункты, запрещающие продажу нефти Южной Африке как прямыми, так и косвенными путями.

118. Без прямых иностранных капиталовложений и торговли, без притока частного и государственного капитала, без нефти расистский режим апартеида не сможет сохранить деспотического и расистского характера своего общественного устройства. Моя делегация неоднократно призвала Совет Безопасности принять в отношении Африки дальнейшие меры, предусмотренные главой VII Устава, с тем чтобы принудить ее ликвидировать систему апартеида и предоставить народу Южной Африки возможность пользоваться своими политическими, экономическими, социальными и культурными правами, не подвергаясь дискриминации по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, классового происхождения или вероисповедания. В этой связи мы полностью поддерживаем предложение о созыве в 1980 году международной конференции под эгидой Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций, с тем чтобы мобилизовать мировую общественность на поддержку эффективного применения экономических и иных санкций против Южной Африки.

119. В заключение моя делегация подтверждает последовательную поддержку борьбы народов Африки и их национально-освободительных движений за освобождение своих стран от расистского гнета, за построение справедливого общества, обеспечивающего всем равные возможности. Мы и впредь будем проявлять боевую солидарность с народом Южной Африки и оказывать ему моральную и материальную помощь в его мужественной борьбе против сил гнета и деспотизма.

120. Г-н ТЯН ЮРАН (Демократическая Кампучия) (*говорит по-французски*): То, что Генеральная Ассамблея после многолетних дискуссий, проходивших как в нашей Организации, так и на других форумах, вынуждена вновь рассматривать вопрос о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, подчеркивает важность этого вопроса как для соблюдения достоинства человека, так и для международного мира и безопасности.

121. Сегодня все народы, выступавшие за мир, справедливость и независимость на нашей планете, с глубокой озабоченностью следят за развитием событий на юге Африки и пытаются понять, чем же закончится конфликт мужественных народов юга африканского континента, поддерживаемых международным сообществом, и расист-

ских режимов Солсбери и Претории, проводящих политику апартеида.

122. Для всех очевидно, что ни народы Южной Африки, Зимбабве и Намибии, которые ведут героическую борьбу за независимость, свободу и достоинство, ни другие народы, выступающие за мир и справедливость, не могут смириться с продолжающимся на юге Африки колониальным и расистским господством. И те, и другие понимают всю серьезность взрывоопасной обстановки, которая, если не предотвратит ее дальнейшего ухудшения, может принять необратимый губительный характер для мира и безопасности в этом регионе.

123. Недавнее известие о предполагаемом проведении Южной Африкой ядерного взрыва, если оно подтвердится, приобретет историческое значение в том смысле, что этот взрыв имел роковые последствия для международного мира и безопасности. В этом случае вся ответственность перед историей за подобные действия ляжет на расистские режимы, проводящие политику апартеида в южной части африканского континента.

124. На протяжении десятилетий народы юга Африки, например народ Южной Африки, ведут неустанную борьбу за право жить свободными и независимыми, как и все другие народы мира, в частности народы африканского континента. Несмотря на трудности, которыми чревата борьба за национальное освобождение, справедливая борьба этих народов все эти годы продолжала усиливаться и приобретать все более широкие размах. Об этом свидетельствуют успехи, достигнутые как во внутривнутриполитическом плане, так и на международной арене. Эти большие успехи, радующие нас, стали возможными в результате огромных жертв и благодаря помощи и поддержке народов всего мира, которым дороги мир и справедливость. Но, сталкиваясь со стремительным нарастанием народной борьбы, режимами Южной Африки и Солсбери, проводящие политику апартеида, прибегают к различного рода ухищрениям и жестоким расправам, цель которых — сохранить свое господство и уничтожить народное сопротивление. Как и все колониальные режимы, они без колебаний убивают ни в чем не повинных жителей, уничтожают патриотов и тысячами бросают их в тюрьмы. С уверенностью можно сказать, что они будут продолжать действовать таким образом до тех пор, пока их господству не придет бесславный конец. Одновременно они не чураются и вероломства, действуя по принципу «разделяй и властвуй» и осуществляя политику бантустанизации и внутреннего урегулирования. Эти режимы усилили агрессивные действия против «прифронтовых» государств с очевидной целью запугать их, разрушить их экономику и тем самым ослабить поддержку, которую они оказывают справедливой борьбе народа Южной Африки. Но вопреки их ожиданиям, все эти притеснения, репрессии и запугивание лишь усиливают борьбу народов в этом районе мира и решимость «прифронтовых» государств оказать более мощную

поддержку народам Зимбабве, Намибии и Южной Африки. Такое развитие событий ставит режимы Претории и Солсбери в абсолютно безвыходное положение.

125. Однако здесь необходимо подчеркнуть то высокомерие, с которым эти расистские режимы, проводящие политику апартеида, продолжают игнорировать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и бросать таким образом вызов международному общественному мнению. Один этот факт уже демонстрирует стремление Претории и Солсбери продолжать любой ценой преступную политику господства и колониальной эксплуатации на юге Африки. Исходя из этой позиции, Организация Объединенных Наций должна принять напрашивающиеся меры, чтобы заставить эти режимы уважать мнение международного сообщества и отказаться от политики апартеида и колониального господства. Настало время применить против этих режимов санкции, предусмотренные в главе VII Устава. Кроме того, международное сообщество должно усилить и расширить поддержку политической, дипломатической, военной и экономической борьбы, которую ведут народы юга Африки.

126. Народ и правительство Демократической Кампучии всегда поддерживали справедливую борьбу народов в южной части Африки и с восхищением и симпатией следили за ростом этой победоносной борьбы. Они всегда разоблачали и осуждали преступления апартеида, как преступления против человечества.

127. На современном этапе борьбы народов юга африканского континента мы вновь подчеркиваем нашу солидарность и неизменную поддержку их борьбы и выражаем глубокую уверенность, что под руководством Патриотического фронта Зимбабве, СВАПО и освободительного движения в Южной Африке народы Зимбабве, Намибии и Южной Африки, несомненно, добьются священного права на независимость и свободу.

128. Пользуясь этой возможностью, мы вновь выражаем нашу непреклонную солидарность с прифронтовыми государствами и осуждаем варварские агрессивные действия, совершаемые против них режимами Претории и Солсбери.

129. Наконец, Демократическая Кампучия полностью поддерживает заключения и рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета против апартеида [см. А/34/22, пункты 212—331], и выражает признательность Комитету и его Председателю за предпринятые усилия и достигнутые важные результаты, особенно в деле мобилизации международного общественного мнения на борьбу против апартеида.

130. Г-н СУВОНДО (Индонезия) (*говорит по-английски*): Приходится с сожалением констатировать, что мы должны вновь вернуться к рассмотрению проблемы, на разрешение которой мы уже затратили столько усилий и времени. Система апартеида в Южной Африке представляет собой

одно из немногих не устраненных до сих пор проявлений расовой несправедливости. Усилия по искоренению апартеида, прилагавшиеся в последние годы международным сообществом, позволили добиться некоторых результатов, но мы по-прежнему далеки от достижения конечной цели. Тем не менее все мы полны решимости продолжать борьбу против апартеида.

131. От имени моей делегации я хотел бы отметить работу Специального комитета против апартеида, который под квалифицированным руководством своего Председателя посла Кларка (Нигерия) представил доклад, ясно обрисовывающий все те проблемы, с которыми мы сталкиваемся, и намечающий круг действий, которые нам следует предпринять для искоренения апартеида. Я хотел бы также отметить работу Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте, который под умелым руководством Председателя данного Комитета посла Объединенной Республики Танзании Себастьяна Чейла добился значительного прогресса в подготовке проекта конвенции [А/34/36]. Наконец, позвольте воспользоваться случаем и отметить работу руководимого г-ном Енуга Редди Центра против апартеида, который активно помогал нам в борьбе с апартеидом.

132. Моя делегация с удовлетворением констатирует, что Специальный комитет против апартеида в ответ на принятое Генеральной Ассамблеей решение приступил к мобилизации международных действий, направленных на уничтожение апартеида. Моя делегация особо хотела бы отметить значительные усилия Комитета, направленные на использование в борьбе против апартеида средств массовой информации. Это достойная цель, ибо мы должны попытаться изменить позицию людей, с тем чтобы подготовить общественное мнение к восприятию самой идеи ведения борьбы. Эта борьба должна поддерживаться всеми государствами, и моя делегация призывает международное сообщество оказывать ей необходимую поддержку. В частности, мы призываем все государства, сотрудничающие с Южной Африкой в политической, военной и других областях, подчиниться голосу коллективной совести человечества и строго выполнять все резолюции Организации Объединенных Наций, направленные на уничтожение апартеида. Кроме того, необходимо, чтобы внутренние силы объединились в борьбе против апартеида и тем самым помогли друг другу приблизить день неминуемого освобождения.

133. Моя делегация, являясь членом Специального комитета против апартеида, обязуется продолжать оказывать помощь народу Южной Африки в его справедливой борьбе против апартеида и будет поддерживать деятельность Комитета по мобилизации международных усилий в этой области. Вследствие этого мое правительство одобряет общую политику изоляции режима Претории, ибо такая политика является основным средством уничтожения системы апартеида.

134. Правительство Индонезии активно проводило политику изоляции Южной Африки, избегая ка-

ких-либо контактов с ней и отказываясь от участия в спортивных соревнованиях и конкурсах красоты, в которых представлена Южная Африка. Индонезийское правительство отказывает также в выдаче виз лицам, имеющим южноафриканские паспорта. Самый недавний случай такого рода имел место несколько месяцев назад, когда было отказано в визе двум лицам с южноафриканскими паспортами, пожелавшими принять участие в заседании Совета международной федерации бадминтона, проходившем в Джакарте.

135. Мое правительство поддерживает также все принятые международные санкции и призывает все государства строго соблюдать их. В этой связи мы призываем Совет Безопасности без дальнейших проволочек рассмотреть положение в Южной Африке с точки зрения применения к режиму апартеида обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

136. В ходе борьбы против апартеида большое значение приобретает финансовая поддержка Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки, которая необходима для продолжения его полезной деятельности. Мы призываем международное сообщество увеличить размер взносов в этот Фонд, а также делать взносы в пользу Программы Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, с тем чтобы оба эти органа могли продолжать свою работу. Разрешите мне воспользоваться этой возможностью и вновь подтвердить решимость моей делегации поддерживать эти программы, а также выразить им благодарность за их большие заслуги в деле помощи народу Южной Африки, которая, мы надеемся, будет продолжаться и в будущем.

137. Борьба против апартеида является лишь одной из важных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество в южной части Африки. Необходимо положить конец незаконному присутствию режима Претории в Намибии и свергнуть незаконное правительство Зимбабве, с тем чтобы народы этих территорий смогли обрести свободу и независимость. Если не предпринять совместных усилий для разрешения этих проблем, то по-прежнему будут сохраняться все условия для расширения масштабов конфликта, что, в свою очередь, приведет к его эскалации и возможному выходу на международную арену. Поэтому, упрочивая и мобилизуя международную деятельность против апартеида, мы должны проявлять солидарность с борьбой народов Намибии и Зимбабве, направленной на достижение стоящих перед ними справедливых целей.

138. В заключение разрешите мне воспользоваться случаем и дать высокую оценку той сопряженной с жертвами борьбе, которую ведут прифронтовые государства за интересы угнетенных народов Южной Африки. Несмотря на значительные экономические потери и акты агрессии, которым

они подвергаются со стороны Южной Африки, эти государства продолжают жертвовать собой, для того чтобы народы Южной Африки смогли обрести истинную независимость и свободу. Поэтому международное сообщество в своих усилиях, направленных на улучшение положения народов Южной Африки, должно принимать во внимание и нужды этих прифронтовых государств.

139. Г-н НИСИБОРИ (Япония) (*говорит по-английски*): Наша всемирная Организация с самого момента своего создания была вынуждена постоянно противостоять расистской политике апартеида на юге Африки.

140. Мне хотелось бы сделать одно замечание в личном плане. Я живо припоминаю, как в 1956 году, когда Япония была принята в Организацию Объединенных Наций, я, будучи молодым членом первой делегации Японии в Организации Объединенных Наций, готовил проект заявления нашей делегации на заседании, посвященном рассмотрению пункта повестки дня, который в то время назывался «Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызванный политикой апартеида, проводимой правительством Южно-Африканского Союза». В 1979 году мы все еще обсуждаем ту же проблему, которая сейчас носит наименование политики апартеида правительства Южной Африки. Мы преисполнены глубокого сожаления и полны негодования по поводу того, что даже после этих долгих и трудных лет борьбы народы Южной Африки по-прежнему страдают под игом расовой дискриминации.

141. Проводимая Южной Африкой политика апартеида попирает основные принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций: уважение к правам человека и основным свободам для всех без расовой дискриминации. Политика же апартеида представляет собой не что иное, как вопиющую, узаконенную расовую дискриминацию. Народ и правительство Японии всегда осуждали такую политику и настаивают на отмене ее отныне и навсегда.

142. Моя делегация прекрасно осведомлена о точке зрения, преобладающей в некоторых районах мира, согласно которой неиссякаемый поток резолюций, принимаемых Генеральной Ассамблеей, не смог внести сколь-либо заметных изменений в жизнь подавляющего большинства населения Южной Африки. Однако нам представляется, что наша работа была эффективной в том смысле, что она пробуждала общественное мнение, и, хотя прогресс, с точки зрения людей, непосредственно в нем заинтересованных, казался мучительно медленным, нельзя отрицать, что определенные успехи все же налицо. Мы убеждены в том, что в результате продолжения и дальнейшего нарастания мощи сознательных усилий, прилагаемых мировым сообществом, давление общественного мнения неизбежно приведет к уничтожению апартеида в Южной Африке. Поэтому моя делегация призывает воздерживаться от применения силы для достижения наших общих целей. Необ-

ходимо и впредь оказывать максимальное давление на правительство Южной Африки, единодушно поддерживая миролюбивые и прогрессивные движения в Южной Африке.

143. Окончательная цель этих общих усилий международного сообщества должна состоять в том, чтобы побудить южноафриканское правительство отказаться от практики апартеида. Мое правительство, со своей стороны, безоговорочно выполняет взятые на себя в этом отношении обязательства. Япония не имеет с Южной Африкой дипломатических отношений и не признает так называемую независимость Транскея, Бопутатсваны и Венды. Япония, как правило, не выдает виз южноафриканцам по линии культурного обмена и обмена в области образования, а также для участия в спортивных соревнованиях.

144. Что касается связей в военной области, то Япония всегда придерживалась трех принципов, касающихся эмбарго на поставки оружия, и в соответствии с ними запретила такие поставки в Южную Африку со стороны всех японских частных лиц и организаций. Хотя между Японией и Южной Африкой нет лицензионных соглашений, касающихся производства оружия, правительство Японии с апреля 1978 года приняло все необходимые меры, гарантирующие неукоснительное выполнение резолюции 418 (1977) Совета Безопасности и обеспечение юридического контроля за технической помощью, связанной с производством оружия. Таким образом, между Японией и Южной Африкой нет никакого военного сотрудничества, и правительство Японии не даст разрешения на такое сотрудничество в будущем.

145. В области ядерных вооружений моя страна строго придерживается трех основных принципов, а именно: отказа от обладания, производства и ввоза в Японию ядерного оружия. Таким образом, Япония не только не расширяла, но и вообще не имела возможности развивать какое-либо сотрудничество с Южной Африкой в области разработки ядерного оружия. Что касается мирного использования ядерной энергии, то Япония не экспортировала ядерные реакторы или соответствующие материалы в Южную Африку и не оказывала ей никакой технической помощи в разработке ядерного оружия.

146. На основании этих фактов в письме на имя Председателя Специального комитета против апартеида от 11 августа 1979 года<sup>8</sup> мое правительство выразило протест против упоминания Японии в докладе Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой, содержащемся в документе S/13157<sup>9</sup> Совета Безопасности. Это письмо будет распространено в установленном порядке в качестве документа Организации Объединенных Наций.

<sup>8</sup> См. документ A/АС.115/L.519.

<sup>9</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года.*

147. Наконец, правительство Японии строго придерживается политики запрета прямых капиталовложений, например в форме создания местных корпораций в Южной Африке японскими гражданами или образования акционерных обществ под ее юрисдикцией. Япония не отступает от этой позиции, несмотря на свою общую политику максимальной либерализации прямых инвестиций за рубежом.

148. В апреле 1979 года Центр против апартеида получил от компании «Корпорейт дейта иксчейндж инк.» доклад, озаглавленный «Банковские займы Южной Африке, 1972—1978 годы», в котором Япония упоминается в связи с предоставлением займов Южной Африке. Подробные комментарии моей делегации, касающиеся этой вводящей в заблуждение информации, приведенной в данном докладе, будут представлены Генеральной Ассамблее в ближайшее время.

149. Японский народ всегда поддерживал движение за уничтожение апартеида в Южной Африке. Мое правительство оказывало угнетенным народам Южной Африки всю гуманитарную помощь, какая была в его силах, ежегодно делая взносы в соответствующие фонды Организации Объединенных Наций. Япония считает для себя большой честью участвовать в качестве члена в работе Консультативного комитета Программы Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки. Мы будем и впредь прилагать все силы к выполнению своих задач в деле увеличения помощи угнетенным народам юга Африки.

150. Правительство Японии по-прежнему решительно выступает против практики расовой дискриминации, где бы она ни имела места, и особенно против узаконенного расизма Южной Африки. Так, если правительство Южной Африки не будет и впредь выполнять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в особенности резолюции Совета Безопасности, направленные на мирное урегулирование сложных проблем южной части Африки, правительство Японии будет вынуждено пересмотреть свою политику в отношении правительства Южной Африки.

151. Япония добросовестно и решительно выполняет свои обязанности государства — члена этой Организации и добровольно приняла меры по ограничению, насколько это возможно, круга своих отношений с правительством Южной Африки. Мы будем действовать так же и впредь, до тех пор пока международное сообщество в целом и мы в частности не убедимся в том, что проблема апартеида окончательно решена. В то же время моя делегация искренне надеется, что рассмотрение нами этого вопроса будет проводиться на основе объективной оценки ситуации, а выводы будут делаться без произвольных и пристрастных суждений относительно предпринимаемых различными государствами попыток сотрудничества.



152. Г-н КОХ (Сингапур) (*говорит по-английски*): В конце романа Алана Пейтона «Плачь, любимая страна» преподобный зулусский патриарх Мсимангу, «который ни к кому не питал ненависти», смотрит на горы Наталя и многозначительно говорит:

«В сердце моем лишь одно опасение: может случиться так, что, когда они [белые] проникнутся к нам любовью, они обнаружат, что мы преисполнились ненавистью»<sup>10</sup>.

153. Уже близок тот день (а может быть, он уже наступил), когда черные и другие «цветные» народы Южной Африки откажутся от мечты о расовом равенстве и мирном урегулировании разногласий.

154. Год за годом мы собираемся здесь, чтобы рассмотреть проводимую правительством Южной Африки политику апартеида. Мы старались убедить правительство Южной Африки изменить свою позицию, взывая к здравому смыслу и логике, прибегая к нравственным увещаниям и порицаниям. Похоже, однако, что руководители правительства Южной Африки глухи к голосу разума, логики и нравственных порицаний. Поэтому я склонен разделять точку зрения постоянного представителя Швеции посла Андерса Тунборга, который сказал:

«Как показывает опыт, южноафриканских лидеров вряд ли можно уговорить при помощи логических аргументов или увещаний. Они сознают, что их безопасность основана на существовании сильного полицейского и военного аппарата и на том, что Южная Африка является крупным партнером в экономической системе западного мира. Но эти тесные связи с внешним миром и являются именно теми инструментами, при помощи которых мы можем оказывать давление на Южную Африку. Это же инструменты, которыми мы должны воспользоваться» [54-е заседание, пункт 66].

155. В каких же областях может международное сообщество, и в особенности западный мир, оказывать сильное и действенное давление на правительство Южной Африки?

156. Я хотел бы кратко коснуться двух областей, в которых может оказываться такое давление. Как известно, Совет Безопасности Организации Объединенных Наций ввел в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций эмбарго на поставки оружия в Южную Африку. Резолюция 418 (1977), в соответствии с которой было введено эмбарго на поставки оружия, является важной вехой в нашем крестовом походе против апартеида. Эта веха важна потому, что впервые все члены Совета Безопасности согласились с применением против Южной Африки санкций в соответствии с главой VII Устава. Поэтому столь важно для всех нас строго выполнять резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности. Бы-

ло бы, однако желательно дополнить эмбарго на поставки оружия в Южную Африку другими мерами. В этой связи моя делегация поддерживает предложение скандинавских стран относительно принятия Советом Безопасности соответствующих мер по прекращению в ближайшее время иностранных капиталовложений и предоставления финансовых займов Южной Африке.

157. Я внимательно выслушал вчера выступление постоянного представителя Нигерии посла Кларка [54-е заседание], весьма компетентного Председателя Специального комитета против апартеида. Я хотел бы обратить ваше внимание на один момент его выступления, который касается предположения о том, что правительство Южной Африки недавно произвело в южной части Атлантического океана взрыв ядерного устройства.

158. Генеральному секретарю был направлен по этому поводу запрос, и мы все с нетерпением ожидаем его доклада. Но еще до того, как станут известны все факты, международное сообщество должно извлечь из этого события один урок. До тех пор, пока Южная Африка не станет участником Договора о нераспространении ядерного оружия и пока к ядерной программе этого государства не будут применяться всеобъемлющие гарантии, мы не будем располагать эффективными мерами предотвращения создания Южной Африкой ядерного оружия. Западные страны, поставляющие Южной Африке ядерную технологию и оборудование, должны в свете этого недавнего события серьезно пересмотреть вопрос о своем дальнейшем сотрудничестве с Южной Африкой в ядерной области. Эти западные страны должны, по меньшей мере, настоять на том, чтобы Южная Африка присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия или согласилась с применением к ее ядерной программе всех гарантий.

159. Я назвал нашу борьбу против апартеида моральным крестовым походом. Это на самом деле моральный крестовый поход, ибо апартеид попирает один из основных нравственных принципов нашей Организации — убежденность в том, что ни один человек не должен подвергаться дискриминации по расовому признаку или из-за цвета кожи. Апартеид представляет собой самую неприкрытую, уродливую и систематически осуществляемую форму расовой дискриминации наших дней. Это, однако, не единственный пример расовой дискриминации, которая к сожалению, еще существует в различных частях мира. Наша борьба против апартеида основывается на противодействии расовой дискриминации. Мы должны клеймить это зло везде, где бы оно ни проявлялось, включая и наши собственные страны. Если мы будем поступать иначе, если мы будем попустительствовать расовой дискриминации в своей среде, это нанесет большой вред нашему крестовому походу против преступной политики апартеида.

160. Г-н РАЗИ АХМЕД (Индия) (*говорит по-английски*): То, что Организация Объединенных Наций начала в 1946 году рассмотрение пробле-

<sup>10</sup> Alan Paton, *Cry, the Beloved Country* (New York, Charles Scribner's House, 1948), p. 276.

мы расизма в Южной Африке по предложению правительства Индии<sup>11</sup>, свидетельствует, что Индия была инициатором всемирного движения против апартеида. В октябре 1946 года, когда впервые была созвана Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, Индия внесла на ее рассмотрение вопрос о неподобающем обращении с индийцами в Южной Африке. В ходе этой сессии Генеральная Ассамблея по настоянию Индии приняла резолюцию, в которой провозглашалось, что,

«исходя из высших интересов человечества, необходимо положить конец религиозным и так называемым расовым преследованиям и дискриминации» [резолюция 103/1].

Может показаться, что Индия поставила вопрос о расовой дискриминации из-за того, что в Южной Африке дискриминации подвергались люди индийского происхождения. Однако вскоре, когда южноафриканское правительство стало применять расовую дискриминацию в качестве официальной политики, разделяя сообщество по расовому признаку и отказываясь предоставить всем равные права и привилегии, озабоченность Индии положением всех лиц небелых рас стала очевидной.

161. Южная Африка, однако, не обратила никакого внимания на эту резолюцию Организации Объединенных Наций, придерживаясь практики, постоянно проводимой ею в отношении нашей всемирной Организации. В 1952 году Индия совместно с 12 другими государствами — членами Организации Объединенных Наций подняла общий вопрос «О расовом конфликте в Южной Африке, явившемся следствием политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканского Союза»<sup>12</sup>. Многочисленные предложения и рекомендации, предостережения и осуждения со стороны Организации Объединенных Наций не смогли заставить южноафриканское правительство отказаться от расизма, вследствие чего в 1962 году рядом государств-членов, включая Индию, был представлен на рассмотрение проект резолюции<sup>13</sup>, в котором высказывалось сожаление по поводу отказа южноафриканского правительства выполнять резолюции Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1761 (XVII), в которой содержался призыв к государствам-членам предпринять определенные шаги в дипломатической и экономической областях в отношении правительства Южной Африки, с тем чтобы заставить его отказаться от своей расовой политики.

162. Индия высказывала крайне отрицательное отношение к апартеиду еще 75 лет назад. Отец нашей нации Махатма Ганди явился инициатором и вдохновителем этой борьбы на пороге XX века,

когда он организовал и возглавил ненасильственное сопротивление несправедливым и дискриминационным законам южноафриканского режима. Независимая Индия продолжила эту борьбу, разорвав отношения с Южной Африкой в знак протеста против проводимой ею расистской политики. Первый премьер-министр Индии покойный Джавахарлал Неру, память которого мы почтили в прошлом году во время проведения Международного года против апартеида в связи с его выдающимся вкладом в международную кампанию борьбы против апартеида, отметил, касаясь этого бича человечества:

«Имеются различные конфликты, разделяющие людей, и расовый конфликт в Южной Африке принадлежит к числу самых серьезных. Расовые конфликты имеют место и в других частях света... однако в Южной Африке сегрегация и расовая дискриминация являются преднамеренной, официально провозглашенной и проводимой в жизнь политикой самого правительства. Это делает положение в Южной Африке исключительным. С этой политикой никогда не сможет согласиться ни один человек и ни одна страна, верящие в справедливость принципов Устава Организации Объединенных Наций, ибо эта политика подрывает основу того, за что выступает и что поддерживает современный мир, будь это Устав Организации Объединенных Наций или наши представления о демократии и человеческом достоинстве. Это вопрос не только политики. Я заявляю, что государство, ведущее себя таким образом, попирает все нормы международной морали».

163. С того времени, когда Махатма Ганди поднял знамя борьбы против южноафриканского режима угнетения и расизма, и по сей день угнетенное большинство этой несчастной страны продолжает страдать в результате все усиливающихся репрессий, несмотря на многочисленные меры, принятые международным сообществом. Даже самые мягкие формы протеста со стороны населения вызывают у незаконного режима белого меньшинства негодование и влекут за собой жестокие репрессии. Глубоко почитаемые нами руководители смелого народа Южной Африки годами томилась в страшной тюрьме Роббенайленда. Многие из них погибли в результате полицейских пыток. Тирания режима апартеида грубо попирает права человека и человеческое достоинство.

164. Махатма Ганди однажды сказал:

«То, что происходит в Южной Африке, унижает достоинство не только тех, кто является жертвой апартеида, но и всех тех, кто совершает это преступление и прямо или косвенно поощряет его».

165. В течение ряда лет значительное большинство членов международного сообщества рассматривает порочную практику апартеида как одно из отвратительных проявлений расизма и расовой дискриминации, граничащее с преступлением против человечества. Если, однако, незаконный

<sup>11</sup> См. документ A/149.

<sup>12</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Приложения*, пункт 66 повестки дня, документ A/2183.

<sup>13</sup> Там же, *семнадцатая сессия, Приложения*, пункт 87 повестки дня, документ A/5276, пункт 13.

режим Южной Африки осмеливался пренебрегать многочисленными относящимися к нему резолюциями нашей всемирной Организации, то он это делал потому, что некоторые богатые, промышленно развитые страны не прекратили сотрудничество с Южной Африкой в экономической, дипломатической и даже ядерной областях. Поэтому настало время и этим странам присоединиться к международным усилиям по уничтожению позора апартеида, с тем чтобы та поддержка, которую они оказывают борьбе за права человека, равенство и справедливость в других частях мира, не выглядела лишь фальшивой позой.

166. Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): С момента своего основания в 1962 году Комитет против апартеида постоянно занимается рассмотрением всех аспектов политики апартеида в Южной Африке и его международных последствий, равно как и изучением способов активизации согласованных международных действий, имеющих целью положить конец апартеиду. Таков дух резолюции 2671 А (XXV) Генеральной Ассамблеи, принятой в декабре 1970 года, и в этом направлении Испания всегда сотрудничала с Организацией Объединенных Наций с целью запретить любую дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, принадлежности к той или иной этнической группе или по какому-либо другому признаку.

167. Моя страна принимала самое деятельное участие в выполнении задач, стоящих перед Генеральной Ассамблеей, и в разное время мое правительство выражало озабоченность как политикой апартеида, так и теми опасными последствиями, которые несет эта система несправедливости и репрессий. Так, в своем выступлении на Генеральной Ассамблее в сентябре этого года министр иностранных дел Испании вновь заявил:

«Мы обеспокоены ситуацией в Южной Африке и упорным проведением политики апартеида и территориальной сегрегации, серьезно нарушающей права человека и являющейся вызовом международному сообществу. Эта политика является к тому же источником опасной напряженности, которая грозит миру и безопасности в этом регионе, наносит ущерб процессу примирения и мирных перемен, призванных способствовать созданию упорядоченного сосуществования всех южноафриканских сообществ» [5-е заседание, пункт 143].

168. Согласно этим словам, политика апартеида порождает целый ряд проблем, которые выходят за пределы одного государства и своими многочисленными последствиями создают постоянную угрозу для народов других стран этого региона. Как указал Генеральный секретарь в памятной записке о работе Организации, которую он представил Генеральной Ассамблее в этом году,

«мы должны стремиться к достижению стабильного и счастливого будущего для всей южной части Африки. Однако этого не удастся

добиться, пока существует проблема апартеида» [см. А/34/1, раздел III].

169. В самом деле, речь идет не только лишь о защите принципов равенства и справедливости для угнетенного народа Южной Африки — цели, которая сама по себе была бы достаточна, чтобы оправдать мобилизацию международной общественности против апартеида; речь идет также о намерении погасить пламя репрессий и войн, которое угрожает объять всю южную часть Африки. Ранее тот же Совет занимался вопросом искусственного создания Южной Африкой системы бантустанов, системы, которая была полностью осуждена всем международным сообществом. Эти и другие проблемы, такие как незаконная оккупация Намибии, непрекращающиеся нарушения границ и многочисленные акты агрессии против соседних государств, стоящие в повестке дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, являются не чем иным, как последствиями системы апартеида.

170. В силу всего этого моя делегация считает, что только строгое выполнение мер, принятых Советом Безопасности, и мер, которые он смог принять и которые отвечали бы всеобщему сознанию того, насколько опасна система апартеида и как она препятствует международному сосуществованию, сможет убедить тех, кто осуществляет на практике расистскую доктрину, в ошибочности и опасности занимаемой ими позиции. Только признание равенства всех людей может быть основой справедливого и прочного общества. Испания в ходе своей истории признала эти принципы, и в результате смешения испанского народа со всеми расами этого континента и Филиппин возникла великая общность людей с одним языком и культурой.

171. Вслед за Международным годом борьбы против апартеида, проведение которого закончилось в марте этого года, началась мобилизация международного общественного мнения против апартеида, которая должна обеспечить быстрое уничтожение позорной системы и освободить угнетенные народы юга Африки.

172. Моя делегация благодарит Специальный комитет против апартеида за его деятельность и выражает готовность и далее поддерживать его рекомендации, особенно те из них, которые касаются помощи народам, находящимся под гнетом репрессивных и дискриминационных законов, помощи странам, ставшим жертвами агрессии со стороны Южной Африки, а также поддерживать все меры, имеющие целью покончить с репрессиями и добиться освобождения политических заключенных в Южной Африке. В связи с этим моя делегация выражает удовлетворение отмеченными в докладе Специального комитета против апартеида [А/34/22, пункты 294—298] успехами в деле получения более полной информации об апартеиде через Управление общественной информации Организации Объединенных Наций, что будет способствовать более полному информированию мировой общественности по этому вопросу.

173. Как уже указали многие делегации, основная причина кризиса на юге Африки кроется в расовом господстве. Если главной целью нашей Организации является поддержание мира во всем мире, то наш долг состоит в том, чтобы попытаться всеми способами пресечь зло, которое таит в себе угрозу нестабильности, и искоренить апартеид как источник раздоров.

174. Г-н АЛЬ-АЛИ (Ирак) (*говорит по-арабски*): Никто не может сегодня отрицать, что апартеид стал одной из самых трудных проблем, с которой сталкивалось международное сообщество в XX веке. Апартеид грубо попирает идеалы, в которые верит это сообщество, и требует с его стороны упорного и решительного противодействия. Апартеид — это не просто политическое явление; это идеология, корни которой уходят во времена колониализма, имеющего трехвековую историю. Он тесно связан с мифом о расовом превосходстве, который насаждали западные колонизаторы в различных частях мира, находившихся под их господством. Мы должны активно выступать против такого положения вещей, при котором народы южной части Африки находятся под игмом постоянно укрепляющихся расистских режимов, в частности расистской системы апартеида Южной Африки. Мы должны действовать более настойчиво, с тем чтобы эти народы смогли наконец добиться независимости и сбросить навязанные им силой расистские режимы. Это позволило бы избежать опасности, которая угрожает не только народам этого региона, но и народам всего мира, опасности, являющейся следствием роста мощи расистских режимов в различных областях.

175. Я хотел бы выразить признательность возглавляемому г-ном Кларком Специальному комитету против апартеида за те конструктивные усилия, которые он прилагал для выполнения принятых Организацией Объединенных Наций резолюций, давая тем самым отпор расистскому режиму Южной Африки. Доклады Специального комитета против апартеида [A/34/22/Add.1] ясно показывают, что наша Организация постоянно противодействовала вызову, бросаемому этим режимом. Следует также отметить, что угроза международному миру и безопасности, являющаяся следствием проводимой режимом Южной Африки политики апартеида, тесно смыкается с аналогичной угрозой в других частях земного шара. Я имею в виду ту опасность, которой подвергается арабский мир в результате проводимой сионистским государством расистской политики. Доклад A/34/22, на который я только что ссылаюсь, содержит упоминание этого факта во многих пунктах, а в докладе A/34/22/Add.1 прямо указывается на растущее сотрудничество между Израилем и Южной Африкой.

176. С большим сожалением мы констатируем, что, как это было отмечено и предыдущими ораторами, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия в области борьбы с апартеидом и расовой дискриминацией наталкиваются на противодействие со стороны некоторых за-

падных стран и Израиля, стремящихся укрепить этот режим. Предоставление режиму Южной Африки финансовых займов, осуществляемые транснациональными корпорациями широкомасштабные программы капиталовложений, передача этими странами технических знаний в ядерной и военной областях идут вразрез со всеми основными обязательствами, налагаемыми на государства Уставом нашей Организации. Подробности, приведенные в докладе Специального комитета против апартеида, а также сведения, содержащиеся в бюллетенях Центра против апартеида, подтверждают рост военной и экономической мощи Южной Африки. Например, мы обнаруживаем, что режим в состоянии удовлетворять 75 процентов своих потребностей в военной технике благодаря помощи транснациональных корпораций. Годовые расходы на производство оружия достигли почти 2 млрд. долларов. Я хочу также с благодарностью отметить деятельность Центра против апартеида, который продолжает публиковать документы, данные и сообщения, касающиеся эффективности деятельности транснациональных корпораций в части создания военной и экономической базы южноафриканского режима апартеида, той деятельности, которая является главной причиной растущей силы и агрессивности режима.

177. Моя делегация полностью поддерживает выводы и рекомендации, упоминаемые в докладе Специального комитета против апартеида. В частности, мы имеем в виду призыв к мобилизации всех международных усилий, направленных на искоренение и уничтожение преступного расистского режима апартеида, на предоставление независимости народам Южной Африки в соответствии с положениями резолюции 33/183 В Генеральной Ассамблеи, а также призыв к развертыванию международной кампании за применение к Южной Африке санкций в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Мы считаем, что эти рекомендации в связи с их важностью и эффективностью должны иметь логическое продолжение, ибо они касаются вопросов, которым моя делегация придает большое значение. В качестве примера я могу упомянуть рекомендации, относящиеся к ядерному сотрудничеству с Южной Африкой [см. A/34/22, пункт 246], к эмбарго на поставки оружия [там же, пункт 254] и на поставки нефти [там же, пункт 265], к прекращению капиталовложений в Южной Африке и предоставления ей займов и ограничению объема торговли с этой страной [там же, пункт 270]. Моя делегация тепло приветствует предложение, принятое Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в июле этого года в Монровии [см. A/34/552, приложение I, CM/734 (XXXIII)]; это предложение касается вопроса о санкциях, применяемых по отношению к расистскому режиму апартеида Южной Африки, и предусматривает призыв продолжать борьбу против апартеида после 21 марта, когда закончится Международный год против апартеида. Мы

убеждены в том, что расширение масштабов международной кампании и совместные усилия, направленные на то, чтобы положить конец политике апартеида всеми имеющимися способами, включая применение силы, в сочетании с борьбой народа Азании, являются единственным путем, который позволит народам этого региона добиться свободы и независимости.

178. Моя делегация выражает глубокое удовлетворение по поводу обмена мнениями в ходе семинаров и симпозиумов, которые организовывал или в которых принимал участие Специальный комитет против апартеида; в частности, мы отмечаем, что там постоянно подчеркивалась опасность роста военной и ядерной мощи южноафриканского режима.

179. Появившиеся в прошлом месяце в печати сообщения о проведении Южной Африкой первого ядерного взрыва произвели на весь мир крайне отрицательное впечатление и подтвердили реальность опасности, угрожающей африканским странам и миру в целом в случае приобретения расистским режимом ядерного оружия. Это будет представлять прямую угрозу международному миру и безопасности. Мы надеемся, что Генеральный секретарь сможет в кратчайший срок представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу.

180. В прошлом Ирак уже осуждал политику бантустанизации. Мы вновь подтверждаем свое осуждение этой политики, следствием которой явилось недавнее провозглашение так называемой независимости территории Венды. Поэтому представляется весьма уместным, что в сентябре этого года Совет Безопасности осудил<sup>14</sup> провозглашение так называемой независимости этой территории и объявил этот акт недействительным.

181. Мы высоко ценим борьбу народа Южной Африки, который понес и продолжает нести жертвы, сражаясь с самыми отвратительными проявлениями несправедливости и расистской тирании. Мы также высоко ценим борьбу против Южной Африки африканских прифронтовых государств, подвергающихся ежедневно нападениям со стороны расистских режимов, которыми руководит, которые организывает и которые поддерживает расистский режим Южной Африки. Специальный комитет в своем докладе ссылается на то, что Народная Республика Ангола подвергалась неоднократным нападениям, последнее из которых было осуждено Советом Безопасности на прошлой неделе в его резолюции 454 (1979). Такое осуждение, по нашему мнению, не сможет предотвратить постоянные нападения расистских режимов на африканские прифронтовые государства. Мы поддерживаем все меры, направленные на увеличение потенциала прифронтовых государств, включая их военный потенциал, с тем чтобы положить конец этим нападениям.

182. На проходившей в сентябре в Гаване шестой Конференции глав государств и правительств не-присоединившихся стран этому вопросу уделялось особое внимание. Конференция призвала оказывать всю возможную поддержку и предоставлять все виды помощи прифронтовым государствам [см. A/34/542, приложение, раздел II, пункты 92—95]. Мы хотели бы вновь подтвердить, что Ирак придает особое значение своим отношениям с африканскими странами и старается расширить и укрепить эти отношения. Мы хотели бы также вновь заявить о своей полной солидарности с борьбой африканских прифронтовых государств против расистских режимов и апартеида.

183. Уже не в первый раз мы рассматриваем специальный доклад об отношениях между двумя расистскими режимами, один из которых обосновался в Палестине, а другой — в Южной Африке. В документе A/34/22/Add.1 содержится еще одно доказательство развития этих отношений в военной, политической, экономической и культурной областях. Опасность приобретения ядерного оружия расистскими режимами оккупированной Палестины и Южной Африки становится все более очевидной и возрастает день ото дня. Это подтверждается развитием отношений между этими двумя режимами в области ядерных вооружений, которые они собираются использовать для реализации своих честолюбивых и экспансионистских планов. Мы считаем необходимым предупредить, что в мире произойдут очень опасные и нежелательные изменения, если наша Организация будет бездействовать перед лицом этого интенсивного сотрудничества двух режимов в ядерной и военной областях и их растущего потенциала. Моя делегация привлекала внимание Организации к этой опасности и ранее. В частности, в прошлом году мы внесли предложение о включении в повестку дня пункта о «Военном и ядерном сотрудничестве с Израилем»<sup>15</sup>, а в этом году мы внесли предложение о включении пункта, озаглавленного «Ядерное вооружение Израиля» [см. A/34/142, приложение], который сейчас находится на рассмотрении Первого комитета. Мы призываем к проведению международной кампании против ядерного вооружения расистских режимов в Южной Африке и оккупированной Палестине и к принятию решительных мер, направленных на то, чтобы положить конец подобному вооружению; в противном случае миру неизбежно придется столкнуться с угрозой новой разрушительной войны.

184. В прошлом году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 33/183 D осудила продолжающееся и расширяющееся сотрудничество между Южной Африкой и Израилем и призвала Израиль положить конец всем формам сотрудничества с Южной Африкой в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Но расистский Израиль не изменил своей политики, совершенно не посчитавшись с этим требовани-

<sup>14</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год*, 2168-е заседание, пункт 1.

<sup>15</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Приложения*, пункт 125 повестки дня, документ A/33/461, пункты 5 и 33.

ем. Поэтому пришло время применить санкции в отношении любой страны, не выполняющей решения Организации Объединенных Наций о введении санкций против Южной Африки. Одного лишь осуждения мало, и для доказательства этого мы располагаем множеством примеров.

185. Г-н ДЖАМАЛЬ (Катар) (*говорит по-арабски*): Организация Объединенных Наций внесла большой вклад в усилия по борьбе с политикой апартеида и по разоблачению преступных методов этой политики. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея предприняла конструктивный и важный шаг, создав Специальный комитет против апартеида. Работа Организации Объединенных Наций в значительной мере способствовала тому, что мировое общественное мнение узнало о преступной политике расистов в Южной Африке, и тому, что героическая и справедливая борьба народа Южной Африки и его протест против бесчеловечной и беспринципной политики, навязанной ему расистским режимом в Южной Африке, получили одобрение.

186. На своей двадцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея предприняла другой конструктивный шаг, когда она одобрила резолюцию 3068 (XXVIII), согласно которой была принята Международная конвенция о пресечении преступлений апартеида и наказании за него. Следующая конструктивная инициатива была предпринята на двадцать девятой сессии, когда Генеральная Ассамблея пригласила освободительные движения Южной Африки, признанные Организацией африканского единства, то есть Африканский национальный конгресс и Панафриканский конгресс Азии, принять участие в качестве наблюдателей в прениях Специального комитета по апартеиду. На той же сессии Генеральная Ассамблея отвергла полномочия Южной Африки. Обсуждение этого вопроса непосредственно на пленарных заседаниях Ассамблеи, начиная с тридцать первой сессии, является положительным вкладом в дело поддержания борьбы против апартеида.

187. К числу других важных инициатив, принятых Организацией Объединенных Наций, принадлежит резолюция 418 (1977) Совета Безопасности, касающаяся введения эмбарго на поставки оружия Южной Африке. Эта резолюция отразила чаяния международного сообщества, проявившиеся в ходе прений в течение ряда лет. Мы считаем, что неукоснительное выполнение этой резолюции положило бы конец военным амбициям расистского режима в Южной Африке и что Совет Безопасности должен приложить дальнейшие конструктивные усилия, направленные на применения положений главы VII Устава.

188. Эти усилия Организации Объединенных Наций и других международных организаций по борьбе против преступлений апартеида, несомненно, воодушевили и сплотили участников освободительной борьбы, которую ведет народ Южной Африки против расизма, фашизма и империализма. Вследствие усиления этой героической политической и вооруженной борьбы народа Южной

Африки, а также растущей международной изоляции системы апартеида этот ненавистный расистский режим решил пойти на варварские репрессивные действия, направленные против активистов национально-освободительного движения в Южной Африке, и продолжать во все большем масштабе свои преступные нападения на прифронтовые государства в южной части Африки, разрушая их промышленные предприятия и гражданские объекты в попытке ослабить решимость этих государств оказывать поддержку освободительным движениям в Южной Африке и поколебать их справедливую позицию в этом вопросе.

189. Борьба системы апартеида за поддержание своего преступного существования находится сейчас на решающей стадии. Эта система идет на самые ужасные преступления против борцов за независимость в Южной Африке и Намибии и увеличивает число варварских нападений на Анголу, Ботсвану, Мозамбик, Замбию и Танзанию. В то же время она предпринимает попытки разрушить на основе племенной вражды единство народов Южной Африки, продолжая создавать новые бантустаны. Таким образом, на этой решающей стадии ситуация требует больше энергичных усилий и более смелых инициатив в поддержке борьбы народов Южной Африки и их освободительных движений. Обстановка в Южной Африке характеризуется усилением ведущейся там законной борьбы и непрерывными победами над расистскими режимами как внутри страны, так и на международной арене. Эта обстановка также характеризуется растущим числом преступлений, совершаемых расистским режимом в Южной Африке; к их числу относятся такие, как геноцид, насильственное разьединение семей, пытки и заключение в тюрьмы. Сегодня международное сообщество больше, чем когда-либо раньше, призвано встать плечом к плечу с великими африканскими народами в их борьбе за возвращение им их законных прав, которых они были насильственно лишены. Мы должны вернуть этим народам их землю и их страну всеми законными средствами, принятыми международным сообществом, включая средства вооруженной борьбы.

190. История не простит тех, кто стоит в стороне от событий, происходящих в Южной Африке, не говоря уже о тех, кто поддерживает Южную Африку, нарушающую основные права человека в этом районе. Международное сообщество не может согласиться с непрекращающимся угнетением, эксплуатацией и подавлением коренных жителей Южной Африки, которые составляют 75 процентов всего населения и постоянно проживают в бантустанах, занимающих лишь 13 процентов общей территории, в то время как белое меньшинство проживает на 87 процентах всей земли и получает 97 процентов общего дохода. Такое положение является ненормальным, и оно заставляет местных жителей эмигрировать в поисках работы на фабриках, шахтах и фермах, владельцами которых являются белые. Африканца рассматривают как источник дешевой рабочей силы и подвергают его крайней форме эксплуатации. Он ли-



шен возможности пользоваться ресурсами своей земли и живет как чужой в своей собственной стране, в то время как вторгшийся в нее белый живет за счет крови и пота африканца и в итоге богатеет. Это бесчеловечное положение было создано расистским режимом Претории с помощью законодательства, которое этот режим ввел с целью разделения народов на основе цвета их кожи, происхождения и расовых различий.

191. Это странное положение продолжает существовать, несмотря на резолюции Организации Объединенных Наций; но этого бы не случилось, если бы некоторые правительства и международные корпорации не продолжали сотрудничать с режимом Претории и поддерживать его. Две недели назад мир был потрясен сообщением о том, что 22 сентября этого года режим Претории произвел свой первый ядерный взрыв. Мировая общественность выразила серьезную озабоченность по поводу того, что сообщение об этом важном событии было сделано со значительным опозданием, хотя взрыв был замечен американской системой обнаружения уже через несколько часов. Мы присоединяемся к словам Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, который 26 октября [47-е заседание] заявил, что, если Южная Африка произведет и испытает свое ядерное оружие, это повлечет за собой опасные последствия для международного мира и безопасности во всем мире. Мы надеемся, что заинтересованные страны будут сотрудничать с Генеральным секретарем в расследовании этого дела во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи, принятой две недели назад [решение 34/404].

192. Сотрудничество некоторых западных стран с расистским режимом в ядерной области, а также сотрудничество с режимом его союзника — расистской сионистской общности в оккупированной Палестине — позволили Южной Африке запустить ядерное оружие. В 1976 году сионистская общность и режим Претории подписали соглашение о научном сотрудничестве, которое, как известно мировой общественности, было прикрытием для сотрудничества в производстве ядерного оружия. Оба расистских режима располагают ядерными реакторами, причем ни один из них не находится под международным контролем. Взрыв, о котором я упомянул, если он действительно имел место, мог представлять собой совместный эксперимент Израиля и Южной Африки, особенно если принять во внимание тот факт, что Израиль не располагает территорией, где бы он мог самостоятельно провести подобный эксперимент.

193. Недостаточно того, чтобы западные страны, сотрудничавшие в прошлом с этими двумя расистскими режимами в ядерной области, лишь выразили беспокойство по поводу того факта, что Южная Африка и Израиль обладают ядерным оружием. Эти страны должны предпринять практические шаги и оказать давление на эти два режима, прекратив предоставлять им всякую помощь и сотрудничать с ними. Они должны запре-

тить своим транснациональным компаниям участвовать совместно с расистскими режимами в разграблении богатств народов этого района.

194. Шестая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Гаване, призвала Совет Безопасности применить против Южной Африки широкие санкции согласно главе VII Устава Организации [см. A/34/542, приложение, раздел II, пункт 87]. Доклады, в которых обращается внимание на тот факт, что Южная Африка произвела взрыв ядерной бомбы, свидетельствуют о серьезности ситуации. Конференция также призвала участников данной сессии Генеральной Ассамблеи принять декларацию о солидарности с освободительной борьбой народов южной части Африки [там же, пункт 90] и предложила, чтобы эта декларация была обязательной для всех стран и побудила их немедленно прекратить любое прямое или косвенное военное вмешательство в защиту системы апартеида в Южной Африке.

195. На своей тридцать третьей очередной сессии в Монровии в июле этого года Совет министров ОАЕ обратился к Генеральному секретарю ОАЕ и Специальному комитету против апартеида с просьбой созвать международную конференцию в 1980 году под эгидой ОАЕ и Организации Объединенных Наций, с тем чтобы мобилизовать мировое общественное мнение в поддержку эффективного применения различных санкций против системы апартеида в Южной Африке [см. A/34/552, приложение I, CM/Res. 734 (XXIII)]. Эта просьба также была поддержана шестой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран. Мы с большим интересом ожидаем созыва этой международной конференции и будем помогать ей добиться успеха, чтобы она могла эффективно содействовать международным акциям против преступлений апартеида.

196. В заключение от имени моей делегации я хотел бы отметить усилия Специального комитета против апартеида и его Председателя г-на Кларка. Моя делегация также желала бы выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его усилия, направленные на то, чтобы избавить мир от ненавистной политики апартеида. Мы убеждены, что политика апартеида совершенно несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что апартеид является чудовищным нарушением прав человека, преступлением против человечества и угрозой международному миру и безопасности. Мы призываем приложить еще больше усилий, чтобы избавить человечество от этой язвы на его теле раз и навсегда.

197. Г-н ХАЙДАР (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Мне думается, что начать выступление в этих прениях по апартеиду в Южной Африке лучше всего с определения, данного международным сообществом этой политике, а именно: апартеид является преступлением против человечества. И действительно, апар-

теид и расизм в разных видах и формах в любой части земли не только представляют собой преступления против человечества, но и позорят доброе имя человечества — человечества, которое во второй половине нашего века добилось столь больших успехов, продвинулось так далеко вперед и достигло высочайшего уровня цивилизации.

198. Однако, несмотря на эти огромные успехи в создании цивилизованного мира, международное сообщество, действуя через различные международные организации, не достигло больших успехов в своих усилиях по ликвидации расизма и апартеида.

199. То, что международному сообществу в его усилиях не удалось добиться успеха, не является неразрешимой загадкой или необъяснимой тайной, по крайней мере для моей делегации, а возможно, и для всех остальных собравшихся здесь делегаций.

200. Самый важный вопрос, который хотелось бы задать здесь, на этой Ассамблее, состоит в следующем: почему международное сообщество до сих пор не может положить конец расовой дискриминации и апартеиду или покончить со всеми формами расизма, где бы они ни появлялись, несмотря на международное соглашение, которое, по крайней мере внешне, предназначено именно для этих целей?

201. Моя страна, являющаяся одним из старейших членов Специального комитета против апартеида, хорошо осведомлена об огромном количестве исследований, научных работ, докладов, резолюций и международных конференций, вызванных к жизни Специальным комитетом в сотрудничестве с Центром против апартеида в ходе их деятельности, направленной на мобилизацию всех сил для борьбы против апартеида. Моя делегация высоко оценивает постоянные усилия этих двух органов в данной области. Мы не будем подробно останавливаться на этих докладах, исследованиях и резолюциях; каждая делегация на Генеральной Ассамблее имеет их в своем распоряжении, и все они заслуживают нашей высокой похвалы.

202. Я также не хотел бы вдаваться в подробности тех причин, которые заставляют меня повторить все сказанное мной в прошлом году и то, что я, к моему сожалению, буду повторять и в будущем, присоединяясь к голосу многих, если не большинства, делегаций, представленных в этой международной Организации.

203. Вместо этого я попытаюсь ответить на вопрос, который я поставил в начале своего выступления: почему международное сообщество до сих пор не может покончить с расовой дискриминацией и апартеидом и искоренить все формы расизма, где бы они ни проявлялись, несмотря на международные соглашения, специально предназначенные для этой цели? Спешу заметить, что наш ответ на этот вопрос и подход к нему со стороны нашей делегации однозначны и сводятся к следующему.

204. Характерной чертой современного международного сообщества является столь большая взаимозависимость его частей и взаимосвязь его интересов, что ни одно государство или общество не может существовать в полной изоляции от всего остального международного сообщества. Это, конечно, относится и к расистскому режиму в Южной Африке.

205. Другой чертой, характеризующей режим Претории, является «международная враждебность», с которой этот режим сталкивается, по крайней мере внешне, практически в любой части мира.

206. Если обе эти черты правильно определены, что и было сделано, в чем же кроются причины упомянутой неспособности?

207. Я вновь повторяю, что, по мнению моей делегации, эти причины не представляются из себя тайны, которую мы не в состоянии скрыть; в действительности, с нашей точки зрения, эти причины совершенно ясны.

208. Некоторые западные страны и Израиль помогают ответить на вопрос о том, почему расистский режим в Южной Африке продолжает существовать. Расистский режим Претории, разумеется, не мог бы существовать без многочисленных видов помощи, получаемой от стран, которые, на словах осуждая эту систему, на деле ежедневно предоставляют ему вполне достаточную (а возможно, и более чем достаточную) помощь, поддержку и услуги специалистов в политической, ядерной, военной и экономической областях. Если бы эти страны согласились ввести экономические санкции против этого режима и прекратить оказание ему помощи на год или даже на меньший срок, он бы рухнул, и при этом были спасены жизни борцов национально-освободительных движений Южной Африки и Намибии — движений, которые мы считаем единственными законными представителями своих народов и которые мы полностью поддерживаем.

209. Мы знаем априори все фальшивые и ложные доводы, которые приводят некоторые западные страны в оправдание сотрудничества их корпораций, организаций и монополий с расистским режимом. Существует более чем достаточно доказательств (которые мы не будем здесь приводить) того, что их доводы не соответствуют действительности.

210. Единственная причина сотрудничества — будь то официального или неофициального, открытого или скрытого — этих стран с расистским режимом Претории, несомненно, заключается в интересах этих стран и только в их интересах, не считая их исторической враждебности к национально-освободительным движениям и мировому прогрессу.

211. Что касается Израиля, то в дополнение ко всему он имеет и другие, более сильные и глубокие причины расширять свое сотрудничество с расистскими режимами в Африке.

212. Внутренняя расистская сущность, сближающая оба режима, не нуждается в обсуждении. В порядке разъяснения я хотел бы вкратце сказать, что обе эти системы в действительности являются продолжением и результатом империалистической колониальной политики создания поселений в последней четверти прошлого столетия. Основой обеих систем послужили группки иноземных поселенцев, захвативших территорию народа, который был подлинным ее владельцем. Обе эти системы существуют на земле и в окружении, которое чуждо и враждебно им, и по этой причине они проводят одинаковую политику по отношению к тем, кто их окружает.

213. В результате обе эти системы продолжают игнорировать международное сообщество и резолюции Организации Объединенных Наций, и обе они продолжают проводить свою расистскую политику, противоречащую всем идеям, уставам и резолюциям международного сообщества.

214. В данном контексте достаточно обратиться к содержанию находящихся на нашем рассмотрении докладов, которые со всей ясностью подтверждают правоту наших слов, в частности сослаться на специальный доклад Специального комитета против апартеида, касающийся недавних событий в отношениях между Израилем и Южной Африкой [A/34/22/Add.1]. Этот доклад был распространен среди делегаций.

215. По всем этим причинам моя страна стоит в одном строю с народами и освободительными движениями Африки в нашей совместной борьбе против общего врага, представляющего собой наихудшую разновидность расизма, оккупации и угнетения из всех, когда-либо существовавших в нашем веке.

216. Моя делегация без тени сомнения и колебания полностью поддерживает активно действующие национально-освободительные движения народов, борющихся за освобождение своей территории, за единство, независимость и суверенитет.

217. В связи с этим моя делегация вновь обращается к Генеральной Ассамблее и, в частности, к Совету Безопасности с призывом проявить большую ответственность и повысить результативность своих усилий, направленных на ликвидацию расовой дискриминации и апартеида, искоренение всех форм расизма во всем мире и избавление современного общества от этого ужасного порока.

*Г-н Салим (Объединенная Республика Танзания) вновь занимает место Председателя.*

218. Г-н МАПП (Барбадос) (*говорит по-английски*): Мы вновь приступаем к обсуждению политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки. Данный вопрос находится на рассмотрении Организации Объединенных Наций с момента ее создания. Существует мало вопросов, стоявших на повестке дня любого заседания, проводившегося под эгидой этой Организации, по которым, по-видимому, была достигнута такая же степень согласия, как по этой проблеме. Всякий

раз, как только поднимается вопрос об апартеиде, представители делегаций из различных уголков мира решительно и во весь голос выступают против этой отвратительной системы. Система апартеида осуждается фактически единодушно.

219. За эти годы были приняты ряд решений и резолюций с четко выраженной целью не только призвать фашистское правительство Претории к здравомыслию и заставить его повиноваться, но и принудить его ввести цивилизованную и гуманную систему правления.

220. Но, как это ни парадоксально, хотя этот расистский режим подвергается широкому осуждению, резолюции, призывающие к изоляции этого презираемого всеми правительства, встречаются с неодобрением и грубо игнорируются. Положение этого незаконно находящегося у власти меньшинства не только не ослабло в результате всеобщего осуждения и совместных усилий цивилизованных членов международного сообщества, а наоборот, это меньшинство процветает. Оно в состоянии ввести еще более строгие и суровые ограничения в отношении беззащитного большинства, которому грубо отказано в правах, принадлежащих ему в силу рождения. Это меньшинство имеет возможность поддерживать феодальные порядки в Намибии, лишив жителей этой страны права на самоопределение. Оно может вторгаться на суверенную территорию своих соседей, мужественных прифронтовых государств, единственное преступление которых состоит в том, что они имели смелость отстаивать принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций. Это меньшинство способно проводить политику вооруженных действий, которая, несомненно, угрожает безопасности не только всего африканского континента, но и других районов мира.

221. Подобная чудовищная ситуация стала возможной только из-за лицемерия некоторых делегаций, которые выступают с осуждением действий южноафриканского правительства, и некоторых правительств, которые поддерживают, а порой и вносят резолюции, направленные на ликвидацию порочной практики апартеида. Правительство Южной Африки никогда не смогло бы проводить эту отвратительную политику, если бы не попустительство и активная поддержка некоторых наиболее могущественных членов международного сообщества.

222. По мнению моей делегации, государства — члены данной Организации должны воздерживаться от активной поддержки и контактов, которые могли бы привести к укреплению этого незаконного расистского режима. Моя делегация также убеждена, что, если бы все государства-члены строго придерживались духа резолюций, принятых этой Организацией, это ужасное чудовище вскоре можно было бы обуздать.

223. В своем послании специальной сессии Специального комитета против апартеида в Кингстоне (Ямайка) в мае этого года премьер-министр Барбадоса сделал следующее заявление:

«...правительство Барбадоса и его народ будут продолжать борьбу и активизируют усилия против апартеида, за освобождение Южной Африки, твердо выступая в поддержку Программы действий для освобождения Зимбабве и Намибии и придерживаясь плана действий, к которым призывают Декларация действий против апартеида, принятая в Лагосе, и Декларация в поддержку народов Зимбабве и Намибии, принятая в Мапуту».

224. В этом же послании премьер-министр от имени правительства Барбадоса обязался, во-первых, оказывать помощь национально-освободительным движениям в южной части Африки, предоставляя и далее жителям Намибии возможность получать профессиональную подготовку и образование; во-вторых, содействовать все возрастающим усилиям, направленным на введение полных экономических санкций против Южной Африки; в-третьих, открыто выступать на всех международных форумах против отвратительной политики апартеида. Барбадос выполняет эти обязательства.

225. Делегация Барбадоса выражает признательность Специальному комитету за те усилия, которые он прилагал в течение прошлого года, и хотела бы поблагодарить его за прекрасный доклад, который он представил. Моя делегация выражает надежду, что эти усилия принесут свои плоды. Однако, если они окажутся безрезультатными, это не будет означать, что рекомендации Комитета не имеют практической ценности. Подобная неудача вновь явилась бы следствием нежелания тех, от кого прежде всего зависит успех этих рекомендаций, приложить даже малейшие усилия для достижения этой цели и выполнить свои обязательства.

226. Моя делегация также хотела бы выразить признательность своим коллегам в Специальном комитете по разработке международной конвенции против апартеида в спорте за проявленный ими дух сотрудничества и большие усилия. В течение года был достигнут значительный прогресс: к настоящему времени нерассмотренной осталась лишь одна статья [см. А/34/36, приложение].

227. Барбадос выражает надежду, что все делегации убедятся в необходимости оказания поддержки рекомендациям как Специального комитета против апартеида, так и Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте. Мы надеемся, что эта поддержка найдет свое выражение в реальных делах и не примет форму лишь словесных заявлений.

228. Один обозреватель как-то отметил, что машина апартеида представляет собой сложную систему, охватывающую правительство, систему законодательства, образования, использование рабочих ресурсов, политику и повседневную общественную жизнь. Если мы не будем прилагать усилий, направленных на избавление нашей цивилизации от этой машины, в конечном счете эта система погубит нашу цивилизацию, потому что победа расизма в одной стране мира в итоге бу-

дет означать торжество расизма повсюду. Давайте же независимо от расы, цвета кожи и убеждений действовать безотлагательно, чтобы человек, созданный по образу и подобию божьему, обрел чувство собственного достоинства во всех уголках мира.

229. Г-жа ДЖОКА БАНГУРА (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): По вопросу о политике апартеида в Южной Африке было написано много. Этот вопрос обсуждался на многочисленных форумах, и по нему были приняты сотни резолюций, деклараций и решений. Тем не менее жертвы апартеида все так же продолжают страдать от его пагубных последствий. Более того, по словам Председателя Специального комитета против апартеида посла Кларка, «ни один вопрос... не имеет столь трагичного и взрывоопасного потенциала расовой войны континентальных масштабов» [54-е заседание, пункт 20].

230. Совершенно очевидно, что одних лишь прений недостаточно, что принятие лишь резолюций и деклараций не приносит результатов. Необходимы действия. Конечно, некоторые круги предпринимали действия, как, например, правительства Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Норвегии и Швеции, которые приняли различные меры в отношении транснациональных корпораций. Но для обеспечения эффективности международной организации мы должны осуществить совместные действия, которые были бы продиктованы политической волей.

231. С какой стати Южная Африка станет прислушиваться к мировому общественному мнению, если она знает, что мир расколото? Некоторые страны этого расколотого мира зависят от Южной Африки, поскольку имеют там экономические и другие интересы и извлекают в этой стране значительные прибыли, и Южная Африка знает об этом. Организация Объединенных Наций неоднократно заявляла, что причиной увековечения апартеида и расовой дискриминации являются внешнеэкономические и другие интересы. Она призвала правительство принять меры, направленные на то, чтобы заставить компании и организации, находящиеся под их юрисдикцией, воздержаться от капиталовложений в Южной Африке, поскольку это отрицательно отражается на положении коренного населения.

232. Мы уже выслушали разъяснения соответствующих правительств по данному вопросу, которые указывали на то, что конституционные рамки не позволяют им сделать этого. Тем не менее мы знаем другие примеры, когда по той или иной причине одни правительства успешно вводили санкции против других.

233. В недавней декларации Международного семинара о роли транснациональных корпораций в Южной Африке, организованного английским движением против апартеида совместно со Специальным комитетом против апартеида Организации Объединенных Наций, состоявшегося в Лондоне 2—4 ноября 1979 года [см. А/34/655, приложение], сделан убедительный вывод о негативных аспектах экономических интересов, которые неодно-

кратно подвергались осуждению со стороны Организации Объединенных Наций.

234. Участники Семинара выразили свое убеждение, что транснациональные корпорации несут основную ответственность за сохранение системы апартеида, за усиление репрессивной и военной мощи расистского режима и за подрыв международных действий, направленных на обеспечение свободы и человеческого достоинства в Южной Африке; транснациональные корпорации позволили режиму апартеида ослабить силу принятых международным сообществом действий путем создания в сотрудничестве с расистским режимом военной промышленности в Южной Африке, содействуя осуществлению ее ядерных планов, путем разработки источников энергии, передачи технологии и предоставления ей капиталов в виде инвестиций и займов; транснациональные корпорации не прекращают усилий для того, чтобы ввести в заблуждение общественное мнение в своих странах, и оказывают сильное давление на западные державы, чтобы помешать им предпринять эффективные действия для подрыва апартеида, поощряя тем самым расистский режим на проведение его преступных акций; транснациональные корпорации свели на нет жертвы, на которые пошли многие государства, особенно развивающиеся государства, а также люди доброй воли в западных странах, продемонстрировавшие своими действиями приверженность делу свободы и поддержку решений Организации Объединенных Наций и ОАЕ; кроме того, транснациональные корпорации своей политикой оказания помощи расистскому режиму и подстрекательства позволили ему создать опасность для независимых африканских государств, что выражается в его непрекращающихся выступлениях с угрозами и актах агрессии.

235. Вопрос о правах человека приобрел в наши дни особую важность. Так, например, ОАЕ подготавливает хартию о правах человека; на последней Конференции глав правительств стран Содружества, проходившей в Лусаке 1—7 августа 1979 года, обсуждался вопрос о правах человека и была принята Декларация о расизме и расовых предрассудках [см. A/34/439—5/13515, приложение, пункт 5]. Некоторые правительства увязали вопрос о предоставлении помощи другим государствам с вопросом о соблюдении прав человека в этих государствах. Моя делегация убеждена, что в последнем случае вопрос часто состоял в основном в нарушении политических прав. В какой другой стране мира наблюдается большее нарушение всего комплекса прав человека, чем в Южной Африке с ее системой апартеида? Ведь апартеид, как нам известно, представляет собой не только узаконенную форму расовой дискриминации, но и полное отрицание всех прав человека. Тем не менее мощный поток финансовой помощи и капиталовложений продолжает поступать в Южную Африку.

236. Недавние события показали, что правительства, поддерживающие репрессивные режимы ис-

ключительно с целью извлечения финансовой прибыли, часто становятся объектом ненависти и враждебного отношения после свержения этих репрессивных режимов.

237. Это служит еще одним доводом в пользу необходимости осуществления совместных международных действий против режима апартеида. В этой связи моя делегация поддерживает часто повторяемый призыв к введению обязательных санкций против Южной Африки и полному выполнению резолюций 418 (1977) и 421 (1977) Совета Безопасности и резолюций 32/105 и 33/183 Е Генеральной Ассамблеи.

238. Совместные международные действия необходимы также и в области распространения правдивой информации об апартеиде ввиду лживой пропаганды, проводимой расистским режимом Южной Африки с помощью транснациональных корпораций и расистских группировок в других странах. В связи с этим мы настоятельно призываем международное сообщество делать щедрые вклады в Целевой фонд для распространения информации против апартеида.

239. Мы хотели бы выразить нашу благодарность группам, выступающим против апартеида в различных уголках мира, профсоюзам, политическим партиям, парламентариям, религиозным и правовым органам, студенческим и молодежным группировкам и другим организациям в странах, сотрудничающих с режимом апартеида, за их деятельность в ознакомлении общественности с этим вопросом и за организацию общественных кампаний за отказ от сотрудничества с Южной Африкой.

240. Наконец, но не в последнюю очередь, мы хотели бы высоко оценить деятельность Специального комитета против апартеида Организации Объединенных Наций за прекрасную работу, которую он выполняет. Мы обязуемся полностью поддерживать его рекомендации и решения.

241. Первым словом в Уставе Организации Объединенных Наций стоит собирательное местоимение «мы». Это указывает на то, что авторы Устава отдавали себе отчет в коллективной ответственности членов данной Организации.

В начальных строках Устава говорится:

«Мы, народы Объединенных Наций, преисполненные решимости... использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов, решили объединить наши усилия для достижения этих целей».

242. Давайте же оправдаем возложенную на нас ответственность и будем совместно прилагать усилия для ликвидации политики апартеида, которую мы все осудили и охарактеризовали как преступление против человечества.

Заседание закрывается в 19 час. 20 мин.